ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΡΙΤΗ 25 Νοεμβρίου 1924 ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΕΤΟΣ Θ'. — ΑΡΙΘ. 2442 | ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος: «Κωνστ. Καβέτσου»

ΖΗΤΟΥΜΕΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗΝ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΙΝ

Σήμερον πρόκειται νὰ συζητηθῇ εἰς τὴν Συνέλευσιν τὸ νομοσχέδιον περὶ Ἀποκεντρώσεως. Ἀπὸ τὴν ἀνάγνωσιν αὐτοῦ, ὁμολογοῦμεν, ὅτι μένομεν ἀνικανοποίητοι. Διότι μὲ τὸ ὑποβαλλόμενον νομοσχέδιον, παρέχονται μόνον ἐλπίδες καὶ ὑποσχέσεις, ἐνῶ εἰσάγεται ὅμως πράγματι ἀποκέντρωσις. Δι' αὐτοῦ, ἐπιτρέπεται ἁπλῶς, ὅπως εἰς τὸ μέλλον ἀντὶ νόμου εἶνε δυνατὴ καὶ διὰ διαταγμάτων ἡ χορηγὶς μέρους τῆς κεντρικῆς ἐξουσίας τῶν ὑπουργείων εἰς τὰ περιφερειακὰ ὄργανα τῆς Διοικήσεως, καὶ ἰδίως εἰς τὰς Γενικὰς Διοικήσεις καὶ τὰ συμβούλια αὐτῶν.

Ἀμφιβάλλομεν, ἂν τοιουτοτρόπως προάγεται σοβαρῶς τὸ ζήτημα. Καὶ ἄλλοτε, ἀπὸ τῶν στηλῶν αὐτῶν ἐτονίσαμεν, ποῖα εἶνε τὰ ἐμπόδια διὰ μίαν ταχεῖαν καὶ πραγματικὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀποκεντρώσεως.

Εἶνε, πρῶτον, τὸ γεγονός, ὅτι ἡ ἀποκέντρωσις ἐμφανίζεται συνήθως καὶ ὑποστηρίζεται ὡς πολιτικὴ ἑνὸς μόνον Ὑπουργείου — τῶν Ἐσωτερικῶν - καὶ οὐχί, ὅπως θὰ ἔπρεπεν, ὡς πολιτικὴ ὁλοκλήρου τῆς Κυβερνήσεως. Καὶ εἶνε, ἐπίσης, ἡ ἀντίδρασις τῶν κεντρικῶν ὑπηρεσιῶν, οἱ ὁποῖοι θεωροῦν ζηλοτύπως ὅλην τὴν ἐξουσίαν καὶ ἐμπνέονται ἀπὸ δυσπιστίαν καὶ προκατάληψιν διὰ τὴν ἐπάρκειαν τῶν περιφερειακῶν ὀργάνων τῆς διοικήσεως.

Ἀμφότερα τὰ ἐμπόδια πρέπει ἐπὶ τέλους νὰ ὑπερνικηθοῦν. Ἡ Κυβέρνησις, ἐὰν ἐπίστευεν πράγματι εἰς τὴν ἀνεπιτρέπτον καὶ ἐπιτακτικὴν ἀνάγκην τοῦ θεσμοῦ, ὀφείλει νὰ συντονίσῃ, ὁμόφωνος, τὰς προσπαθείας της, εἰς τρόπον ὥστε ὅλοι ἀνεξαιρέτως οἱ Ὑπουργοὶ νὰ προσπαθήσουν εἰλικρινῶς, ὅπως ἀσκήσουν ἐπὶ τῶν ὑπηρεσιῶν ὅλην τὴν ἐπιβολήν των, διὰ τὴν ἀποξένωσιν τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῆς ἐξουσίας αὐτῶν, καθὼς καὶ τῶν κεντρικῶν συμβουλίων των. Ἐξ ἄλλου, διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς χορηγητέας ἐξουσίας, ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἐπιτρέπεται ἡ Κυβέρνησις νὰ βασισθῇ εἰς τὴν γνώμην τῶν κεντρικῶν ὑπηρεσιῶν. Τὸ νευάγον τότε θὰ ἦτο ἀνάπηρον.

Ἐπιβάλλεται, ἀντιθέτως, νὰ κληθοῦν ἐδῶ ἀπὸ τὰς ἐπαρχίας οἱ ἀριστοι ὑπάλληλοι ἑκάστου Ὑπουργείου, οἱ ὁποῖοι καὶ ἐνήμεροι εἶναι, ἀλλὰ καὶ θέλουν ἔχουν πρᾶγματι, ὡς ἐκ τῆς θέσεως αὐτῶν, ὅπως χορηγηθῇ μέγα μέρος τῆς κεντρικῆς ἐξουσίας εἰς τὰ περιφερειακὰ ὄργανα, καὶ οἱ ὑπάλληλοι οὗτοι, συνεργαζόμενοι μὲ εἰδικὴν, πρὸς τοῦτο κατρτιζομένην, κοινοβουλευτικὴν ἐπιτροπήν, νὰ καθορίσουν ἀπὸ τοῦδε, ὥστε νὰ ἐπιβληθῇ νομοθετικῶς τὸ συγκεκριμένον περιεχόμενον τῆς ἀποκεντρώσεως.

Μόνον τοιουτοτρόπως, φρονοῦμεν ὅτι θὰ κατορθῇ ἐπὶ τέλους συντεθῇ ἡ ἐφαρμογὴ θεσμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν Αὐτοδιοίκησιν, ἀποτελεῖ τὸ ἀπαράγκλιτον σύμπλήρωμα τοῦ νέου δημοκρατικοῦ πολιτεύματος.

Ἀθῆναι 17 Νοεμβρίου 1924

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΜΙΚΡΑ—ΜΙΚΡΑ

§ Οἱ ὁπαδοὶ τοῦ πρώην Βουλγάρου ὑπουργοῦ τοῦ Σταυπολίνσκυ Ὀμπόφ ἀνετέναξαν τὴν σιδηροδρομικὴν γέφυραν παρὰ τὸ Κιουστενδίλ.

§ Ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Λίνιτου Ζαγλούλ πασᾶς ἀνεκλέχθη εἰς τὴν Βουλὴν ἀνακοινωθείσαν ὑπ' αὐτοῦ παραίτησιν τῆς Κυβερνήσεως, διότι ὁ Βεκίλης Φουάτ ἐδέχθη ἀνάκλησιν τοῦ ἀπὸ τοῦ Ζαγλούλ, ἐνῶ ἀναλάβῃ πάλιν τὴν Κυβέρνησιν.

§ Εἰς τὴν Βαρκελώνην ἤρχισεν ἡ δίκη τῶν συλληφθέντων διὰ τὸ τελευταῖον ἐπαναστατικὸν κίνημα. Ὁ Κίσκαγιλέδες ἐζήτησε τὴν εἰς θάνατον καταδίκην τριῶν ἐκ τῶν κατηγορουμένων.

§ Γίνεται σκέψις, ἐν Ἰταλίᾳ, περὶ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν θὰ προκηρυχθῇ ἡ ἐνέργεια νέας ἐκλογῆς πρὸς ἀντικατάστασιν τοῦ δολοφονηθέντος βουλευτοῦ Ματεόττι.

§ Τὸ Ἐθνικὸν Συμβούλιον τῆς Αὐστρίας ἀπέδωσεν εἰς τὸν Χριστιανοσοσιαλιστὴν βουλευτὴν κ. Ράμπε τὴν ἐντολὴν νὰ σχηματίσῃ τὸν νέον Αὐστριακὸν Ὑπουργεῖον.

§ Κατὰ τὴν προσεχῆ σύνοδον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἐν Ρώμῃ τὴν Ἀγγλίαν θὰ ἀντιπροσωπεύσῃ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ὕστιν Τσάμπερλαιν.

§ Ὁ Αἰγύπτιος πρωθυπουργὸς Ζαγλούλ πασᾶς ἐδημοσίευσε προκήρυξιν, δι' ἧς προσφέρει ἀμοιβὴν 1000 λιρῶν διὰ τὴν συλλαμβάνουσαν ἐκείνους τοὺς ὁρκωτοὺς τὴν δολοφονικὴν ἀπόπειρα ἐναντίον τοῦ Ἄγγλου στρατηγοῦ σὲρ Λῆ-Στάκ.

§ Ἡ Πορτογαλλικὴ κυβέρνησις ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν της, διότι νομοσχεδία τινὰ ἠτυμηθέντα παρ' αὐτῆς δὲν ἐνεκρίθησαν ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας τῆς Βουλῆς.

§ Ἡ Κυβέρνησις τῆς Φιλανδίας παρητήθη διότι ἡ Γερουσία ἀπέρριψε τὸ παρ' αὐτῆς ὑποβληθὲν νομοσχέδιον περὶ αὐξήσεως τῶν μισθοδοσιῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων.

§ Ἐν Ματσεβουνίῳ ἐξεκράγη ἐπανάστασις τῆς ὁποίας ὁ χαρακτὴρ δὲν ἐγνώσθη εἰσέτι. Ἡ Κυβέρνησις τῆς Σερβίας ἀπέστειλε στρατεύματα κατὰ τῶν ἐπαναστατῶν.

Ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ

ΤΟ ΕΛΛΗΝΟΣΕΡΒΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 22. — Εἰς τὸ χθεσινὸν φύλλον τοῦ «Χρόνου» δημοσιεύονται δηλώσεις, αἱ τοιαῦαι πρώην ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Μιχαλακόπουλος πρὸς τὸν ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτὴν τοῦ κ. Ρατζ, καὶ τὸν ὁποῖον λόγῳ τῆς ἐξαιρετικῆς των σοβαρότητος, σᾶς μεταδίδω ὁλόκληρον τὸ κείμενον.

«Φαίνεται ὅτι ἡ Σερβικὴ Κοινὴ Γνώμη συναντᾷ ἀπόκρισιν δηλώσεις, εἰς τὰς ὁποίας ὁ κ. Πολίτης πρὸς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν σχετικῶς μὲ τὴν Βουλγαρικὴ μειονότητα; τὴ Μακεδονίας. Ἐνόμισα ἡ φαίνεται ἡ Σερβία ὅτι τοῦτο θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπιζήσῃ μετὰ τὴν ἀναθεώρησιν τῆς Βουλγαρικῆς καὶ νὰ προκαλέσῃ ἐκεῖνο μέτρον τὴν ἀναδημιουργίαν φυλετικῶν ζητημάτων ἐν Μακεδονίᾳ. Τὰ ζητήματα αὐτὰ εἶχον ἐπὶ φέρει ἐπὶ δεκάδας ἐτῶν ταραχὰς, σφαγὰς, καταδιώξεις, τῶν ὁποίων ὅλος ὁ κόσμος ἀναμιμνήσκεται μετὰ φρίκης.

Ἀνπλαμβάνομαι πολὺ καλὰ ὅτι δὲν δύναται κανεὶς νὰ εἴνε ἐξαιρετικῶς εὐπρόσωπος ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Καὶ, ἂν ἦτον ἐγὼ ἀνυπόκριτος, θὰ ἔλεγον ἡ δήλωσις ὅτι ἡ ἐν Γενεύῃ θὰ ἔδιδον ὁδηγίας ὅπως; μὴ νέον τίποτε χωρὶς τὴν ἐκ τῶν προτέρων ἔγκρισιν τοῦ πλήρους κειμένου τῶν δηλώσεων ὑπὸ τῆς Σερβικῆς ἀντιπροσωπείας.

Τοῦτο δυστυχῶς δὲν ἐγένετο διότι ἐνομίσθη ἐν πίστει καλῇ πίστει, ὅτι, ἐπειδὴ εἶχον γίνει δύο δηλώσεις παρόμοιαι τῷ 1923 καὶ τῷ 1924 παρουσᾷ τῶν Σέρβων ἀντιπροσώπων, καὶ ἐπειδὴ οὐδὲν ἔτι κίνημα σχετικὴν παρατήρησιν. Θὰ ἠδυνάτο νὰ συμφερῇ ὅτι οἱ Σέρβοι δὲν εἶχον καμμίαν ἀντίρρησιν ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

«Ἐξετάζω ἤδη τὸ ζήτημα ἀπομεθῶς, διότι νομίζω ὅτι, κατὰ οἱ Βούλγαροι δὲν δύνανται νὰ ἐπιτύχουν πλεονεκτήματα εἰς βάρος τῶν Μακεδόνων πληθυσμῶν, θὰ ἠδύνατο κανεὶς νὰ ἐλπίσῃ τὸ ἥμισυ ὥστε νὰ ληφθῇ σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν ἡ Σερβικὴ ἀντίληψις.

«Ὁ α δύναται νὰ διορθωθοῦν εἰς τὴν διπλωματίαν, ἐφ' ὅσον ὑπάρχει κλὴ πίστις καὶ διαθέσεις φιλικαί, ὅπως; οἱ ὑφιστάμεναι μεταξὺ Σερβίας καὶ Ἑλλάδος.

«Ἀπὸ τοῦ 1912 συναγράσθην εἰς τὰς Κυβερνήσεις τοῦ κ. Βενιζέλου, συνεχῶς; ἀπορίψεις εἰς τὴν ἐπιδίωξιν τῆς μεγάλης; Ἑλληνοσερβικῆς πολιτικῆς. Διαπέφημι ἀπὸ ἀπόψεως; φιλικὰ εἰσθήματα ἔναντι τῆς Γιουγοσλαυΐας καὶ εἶμαι πεπεισμένος, ὅτι ἡ συνεργασία τῶν δύο λαῶν, ἡ ὁποία ὑπῆρξε τόσον καρποφόρος εἰς τὸ παρελθόν, ἀποτελεῖ ἀνάγκην διὰ τὴν εἰρήνην καὶ τὸν πολιτισμὸν εἰς τὰ Βαλκάνια. Ἡ στάσις μου θὰ ἐμπνέεται ἀπὸ τὰ αἰσθήματα αὐτά.

—Ἡ ἐντύπωσις τῶν Ἀγγλικῶν κύκλων.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 22.— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου, οἱ ἐπίσημοι Ἀγγλικοὶ κύκλοι ἐπληροφορήθησαν μετὰ λύπης καὶ τινος δυσφορίας τὴν ἐκ μέρους τῆς Σερβίας καταγγελίαν τῆς μετὰ τῆς Ἑλλάδος Συνθήκης συμμαχίας.

Οἱ αὐτοὶ κύκλοι ἐκφράζονται μετὰ πολλῆς συμπαθείας διὰ τὴν μεταφορὰν σπίσιν τῆς Ἑλλάδος, τόσον ἐν Γενεύῃ καὶ σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς προστασίας τῶν μειονοτήτων, ὅσον καὶ ἀπέναντι τῆς τελευταίας Σερβικῆς ἐνεργείας.

— Σερβικὴ ἔκπληξις διὰ τὴν ἀνακοίνωσιν

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 22.— Οἱ ἐνταῦθα Σερβικοὶ διπλωματικοὶ κύκλοι δεικνύονται ἐπιφυλακτικοὶ εἰς ἐκείνας ἐπὶ τῆς καταγγελίας τῆς Ἑλληνοσερβικῆς Συνθήκης Συμμαχίας.

Μεταξὺ τῶν κύκλων τούτων ἐκφράζεται ἔκπληξις διὰ τὴν ἐν Ἀθήναις δημοσίᾳ ἀνακοίνωσιν τῆς καταγγελίας ταύτης; ἡ ὁποία, κατὰ τὴν γνώμην των, δὲν ἀπετέλει θέμα δημοσιότητος.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΕΝΑ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Ὑπὸ τῆς Ἑνώσεως Προσφύγων Λέσβου μᾶς; ἀπεστάλη τὸ κάτωθι ὑπόμνημα ὑποβληθὲν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ὅπερ δημοσιεύομεν, μὴ παραλείποντες νὰ ἐκφράσωμεν τὰς ἐπ' αὐτοῦ ἀντιλήψεις τῆς ἐφημερίδος μας εἰς τὴν στήλην τῶν «Σχολίων». Ἐπίσης; δημοσιεύομεν καὶ τὴν ἐπιστολὴν, ἡ ὁποία συνόδευσε τὸ ὑπόμνημα, διὰ νὰ λάβωμεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ εὐχαριστήσωμεν καὶ δημοσίᾳ τὰς Ἐπιτροπὰς τῶν Προσφυγικῶν Ὀργανώσεων τοῦ τόπου μας, διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ ἀνιδιοτέλους χειρισμοῦ τῶν προσφυγικῶν ζητημάτων ὑπὸ τῆς ἐφημερίδος μας ὡ; καὶ διὰ νὰ διαβεβαιώσωμεν τοὺς πρόσφυγας, ὅτι αἱ στῆλαι τοῦ «Ἐλ. Λόγου» εἶνε πάντοτε δοχεῖα ἀνοικτὰ, διὰ ζητήματα κοινοῦ ἐνδιαφέροντος.

Ἕνωσις Προσφύγων Λέσβου
Ἀριθ. Πρωτ. 302

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 21 Νοεμβρίου 1924

Πρὸς τὴν Ἀξιότιμον Διεύθυνσιν τῆς ἐφημερίδος «Ἐλ. Λόγος»
Ἐνταῦθα

Κύριε Διευθυντά,

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν ν' ἀποστείλωμεν ὑμῖν ἐσωκλείστως ἀντίγραφον ὑπομνήματος ὅπερ ἐν γενικῇ συνεδρίᾳ τῶν ἐν τῇ πόλει μας Προσφυγικῶν Ὀργανώσεων καὶ Ἐπιτροπῶν κατὰ τὴν Συνέλευσιν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς 16 τρέχ. συνεζητήθη καὶ ἐψηφίσθη, ἀποσταλὲν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, Ἐθνοσυνέλευσιν καὶ πάσας τὰς σχετικὰς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας, ὡ; καὶ σχετικὸν τηλεγράφημα.

Αἱ διατυπούμεναι ἀπόψεις βασιζόμεναι ἐπὶ τῆς Συνθήκης τῆς Λωζάνης καὶ ἐπὶ τῶν κειμένων Νόμων εἶναι τόσον δίκαιαι καὶ νόμιμοι ὡς ἡ ἵδρυσις Προσφυγικῆς Τραπέζης αὐτονόμου ἀνεξαρτήτου, τῆς Ἐθνικῆς δ.' ἧς καὶ μόνης λυθήσεται τὸ Προσφυγικὸν ζήτημα, τόσον ἐπείγουσα καὶ ἐπιβεβλημένη ὥστε πιστεύομεν ὅτι ἡ ὑμετέρα ἐφημερὶς ἡ πάντοτε τὰ προσφυγικὰ ζητήματα ἐμβριθῶς διαπραγματευθεῖσα καὶ τὰ δίκαια καὶ νόμιμα συμφέροντα τῶν προσφύγων ὑποστηρίξασα θὰ θελήσῃ καὶ εἰς τὴν περίστασιν ταύτην νὰ ὑποστηρίξῃ τὰ διὰ τοῦ ὑποβαλλόμενου ὑπομνήματος διατυπούμενα, πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ καὶ διαρκείαν τῶν Κρατικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ τῆς κοινῆς γνώμης.

Παρακαλοῦμεν κ. Διευθυντὰ, νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῆς ἐξαιρετικῆς πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεως.

Ὁ Πρόεδρος
τῆς Ἑνώσεως; Προσφ. Λέσβου
κ. ἀ. α.

Γ. ΚΑΛΛΙΠΟΛΙΤΗΣ

* * *

Ἀριθ. πρωτ. 300

«Πρὸς τὴν Σεβαστὴν Κυβέρνησιν
Ἀθήνας

Αἱ ἐν Μυτιλήνῃ προσφυγικαὶ ὀργανώσεις, Ἕνωσις προσφύγων Λέσβου, Σύνδεσμος Ἕλλην κῆς Κοινότητος Σμύρνης, καὶ περιφερειῶν αὐτῆς, Ἕνωσις Ἑλληνικῶν Κοινοτήτων Ἀδραμυττινοῦ Κόλπου, Σύνδεσμος Ἕλλην κῶν προσφύγων Λέσβου, Κοινότ.ης Κυδωνιῶν Μικρασηνῶν καὶ τῶν πέριξ, Ἐπιτροπαὶ Περγάμου, Δελεμλῆ, Φλικῶν, Βρυούλλων Κρήνης, Θέρμης, Κωνσταντινουπόλεως, Νικομηδείας, Πόντου καὶ Παισιδείας, λαμβάνουσι τὴν τιμὴν ἐξ ὀνόματος 10 χιλιάδων προσφύγων νὰ ἀναφέρωσι τὰ ἑπόμενα.

Ὅτε διεξήγοντο αἱ διαπραγματεύσεις τῆς εἰρήνης Λωζάνης καὶ ἐν ὥσῃ ἡ πρωτοφανὴ; εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς ἀνθρωπότητος σύμβασι; τῆς ἀνταλλαγῆ; σύμπα; ὁ προσφυγικὸ; κόσμος τῆς Λέσβου, ὅπο; καὶ δίκης ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα διεμαρτυρήθη ἐν συλλογικῇ κίμᾳ φωνῇ καὶ γνώμῃ μὴ ἀπεκδεχόμενος τὴν ἀποτρόπαιον σύμβασ.ν, δι' ἣ δίνην κτιῶν θὰ ἀντηλλάσσοντο οἱ πληθυσμοί.

Ὑπέκυψε; δίκω; ἐν τέλει, μὴ δυνάμενος νὰ ἐπιβάλῃ τὴν γνώμη; του, καὶ ἐν τῇ Ἀπογνώσει του ἐπεδίωξεν ὅσον ἐγνώσθησαν αἱ λεπτομέρε.ι τῆς ἀνταλλαγῆς καὶ ἰδίᾳ τὸ 14ον ἄθρον τῆ; συμβάσεως, τὸ διαλαμβάνον ὅτι ὁ μετανάστη; δικαιοῦται κατ' ἀρχὴν νὰ λάβῃ ἐν τῇ χώρᾳ ἐλθὼν μετανάστευσ, καὶ ὁ.ὰ τὸ ποσὸ ἄπανα τῶν ὀφείλονται, περιουσιακὴ ἰσῃ; ἀξίας καὶ τῆς αὐτῆς φύσεω; οἷα ἡ παρ' αὐτοῦ ἐγκαταλειφθεῖσα. Ἡ ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆ; κατασταροῦν ὑπῆρξε μεγάστη, τόσον ἀπὸ ἀπόψεως; ἀτομικῆ; τῶν ἀνταλλασσομένων πληθυσμῶν ὑποχρεουμένων ἀναγκασικνῶ; νὰ ἐγκαταλείψουν τὰς ἑστίας των, τὰ; δ.' ἰδρώτων κα. ἀγώνων πολλῶν κτηθείσας περιουσίας; των, τὰς ἀμαχοῦσας εἰς πρόσδον καὶ πολιτισμὸν Κοινότητάς των, τοὺ; τάφους τῶν προγόνων των, ὅσον καὶ ἀπὸ ἀπόψεως Ἐθνικῆ.: Εὐλογεῖς δὲν ἦ ἀπογοήτευσις καὶ πλήρης ἀπελπισία τῶν Μικρασιατῶν καὶ Θρακῶν. Ἡ συνομολογηθεῖσα ὅμως συνθήκη προβλέψασα καὶ περὶ ἀνταλλαγῆς τῶν περιουσιῶν, διασκέδασε τὴν μεγίλη; ἀπελπισίαν μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι, ἀνταλλασσομένων τῶν περιουσιῶν θὰ κατορθοῦτο ὥστε οἱ τέως εὐπροῦντες κτηματίαι ἐγκαθιστάμενοι ἐν Ἑλλάδι εἰς περιουσίαν τῆς αὐτῆς φύσεω; καὶ τῆς αὐτῆς ἀξίας, θὰ ἀνέκτων τὴν πρώτην ἀνδρωπίνην αὐτῶν κατάστασιν καὶ θὰ καθίστανεο καὶ πάλιν στοιχεῖα προαγωγῆ, στοιχεῖα προόδου καὶ πολιτισμοῦ.

Παρ' ἐλπίδα ὅμως παρετήρησεν ὅτι κρὶν ἀκόμη κυρωθῇ ἡ Συνθήκη τῆς Λωζάνης οἱ ἐκάστοτε Κυβερνήσεις κατεχρώμενοι τοῦ δικαιώματος τοῦ χορηγουμένου διὰ τῆς ἐν λόγῳ Συνθήκη; τοῦ ὅτι οἱ ἀγκαταλειμμένοι ὑπὸ τῶν Μουσουλμάνων περιουσίαι παραμένουσιν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Κυβερνήσεως, ἤρξαν ἐφαρμόζοντες ἀγροτικὴν πολιτικὴν καὶ ἐγκαθιστάσαντες τοιούτους κτηματίας πρόσφυγας; μὲν, διὰ, ὅ.ι τὸ πλεῖστον ἀπὸ μόνης, οὐδὲν δικαίωμα κεκτημένος ἐκ τῆ; Συνθήκη; ἐπὶ τῶν κτημάτων εἰ; ἃ ἐγκαθίστανται.

Τὸ Κράτος ὅθεν ἐφαρμόζῃ πολιτικὴν ἀγροτικὴν εἰ; βίρος τῶν κτηματιῶν πρόσφύγων, ὑπὲρ ὧν μέχρι τοῦδε οὐδὲν ἔπραξεν, οὔτε ἀπὸ ἀπόψεως περιοθόλψεω; οὔτε ἀπὸ ἀπόψεως ἐγκαταστάσεω; ἢ ἀποζημιώσεω;.

Ἡ ἀπὸ ἔτου; καὶ πλέον ἐφαρμόζομένη ἀγροτικὴ ἐγκατάστασις τῶν πρόσφύγων Λέσβου, ἄνευ μελέτης, ἄνευ προγραμματος, ἄνευ προηγουμένης ἀκριβοῦς καταγραφῆς τῶν Μουσουλμανικῶν κτημάτων καὶ ἄνευ ἀπογραφῆς τῶν προσφύγων, προυκάλεσαν δυσφορίαν μεγάλην καὶ ἀναστάτωσιν τῶν κτηματιῶν προσφύγων παραγκωνιζομένων καὶ ἐγκαθισταμένων ἐν τοῖς κτήμασι—ἐλπιζομενευμένου; ὡ; ἐπὶ τὸ πλεῖστον—μόνον ἀπεκτημένων ἀδικαίτου ἐπαγγέλματος;. Ἡ καθ' ὅ τρόπον γενομένη ἐγκατάστασις ἐν Λέσβῳ δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡ; τοιαύτη παρὰ ὡ; ἀλλὴ διανομὴ γῆ; ἢ μᾶλλον εἰσοδήματος.

Ἡ διανομὴ αὕτη ἔστω ἀρκετὴ ἢ ἱκανοποιητικὴ; Ἰδοὺ τὸ ζήτημα. Ἐὰν ἡ ἀξιοπιστὴ, τίνι τρόπῳ θὰ ἀποζημιωθοῦν οἱ κτηματίαι καὶ ἐπὶ τῇ βάσει ποίας συνθήκης; Ἀνέλαβε τὸ Κράτος τὴν εὐθύνην τῆς διανομῆ; τῶν Τουρκικῶν κτημάτων εἰς ἀκτήμονας καὶ πῶς θὰ ἐπιτραπῇ ἡ ἀκρόβασις τῆ; συνθήκη;, ἐπὶ τῆ; ὁποίας βασίζουσιν οἱ κτηματίαι τὰς ἐλπίδας τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν ἐγκαταλειφθεισῶν ἐν Τουρκίᾳ περιουσιῶν των; Καὶ δὲν καθορ.ζει μὲν ἡ Συνθήκη τὸν τρόπον τῆ; διανομῆς. Ἀναφέρει ὅμως ρητῶ; ὅτι ὁ μετανάστη; δικαιοῦται κατ' ἀρχὴν νὰ λάβῃ, ἐν τῇ χώρᾳ ἐ.θὼν μετανάστευσ. καὶ ὁ.ὰ τὸ ποσὸ ἄπανα τῶν ὀφείλονται περιουσίαν, ἴση; ἀξίας; καὶ τῆς αὐτῆς φύσεω; οἷα ἡ παρ' αὐτοῦ ἐγκαταλη.θεῖσα.

Ἐὰν δὲ ἡ ἐγκατάστασις εἶνε προσωρινὴ, τότε ἦτο μόνον διανομὴ εἰσοδήματο;, ὅπερ ὅμω; ἀνίσω; καὶ ἀδίκω; διενεμήθη καὶ τοῦτο, ἄλλη μὲν οἰκογένεια ἀπεσόμισε 500, ἄλλη 1000, ἄλλη 1500 καὶ ἄλλη 10 χιλ. δραχμῶν.

Οἱ κτηματίαι πρόσφυγε; ἔχοντε; ὑπ' ὄψι τὰς συνθήκα; ὑφ' ἃ; τὸ Κράτος ἐυξίσκεται καὶ ἐξ ἀλληλεγγύης πρὸς τὸν ἀκτήμονα πληθυσμὸν θὰ ἐδέχοντο ὑπὸ τύπον ἀπαλλοτριώσεω; τὴν παραχώρησιν μέρου; τῆς περιουσίας των ὑπὸ τὸν ὅρον ὅμως νὰ ἐγένοντο καὶ αὐτοὶ κάτοχοι τοῦ ὑπολοίπου τῆς περιουσίας αὐτῶν.

Δυστυχῶς τρία ἔτη ἤδη παρῆλθον καὶ οὐδεμίαν συγκεκριμμένην ἐνέργειαν σχε-

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ

Η ΤΡΟΜΕΡΑ ΔΥΝΑΜΙΣ

—Ἡ τέα «φιλοσοφικὴ λίθος» τῆς ἀνθρωπότητος.—Τὸ ὄνειρον τῆς ἀποσυνθέσεως τῶν ἀτόμων.—Θὰ μεταβιβηθῇ ἡ ὄψις τοῦ κόσμου.

Ἀπὸ δεκετοῦ χρόνου, πολλοὶ ἐπιστήμονες ἀσχολοῦνται εἰς τὴν λύσιν ἑ ὀς προβλήματος, λίαν ἤης ἂν πραγματοποιηθῇ ποτέ, θὰ ἐπροκάλεσ δαφ.λῶς ἀληθῆ ἀπανάστασιν εἰ; τὴν μορφὴν τοῦ κόσμου. Τὸ πρόβλημα τοῦτο εἶνε ἡ ἀποσύνθεσις τῶν ἀτόμων, τῶν ὁποίων τὰ ἐυτόεοι μορίων τῆς ὕλης.

Ὡ; γνωστὸν τὰ ἄτομα, ἡ ὕλη δηλαδὴ, κατὰ τὰς σήμερον κρατούσας θεωρίας, δὲν εἶνε τίποτε ἄλο παρὰ μία μορφὴ τῆς δυνάμεως. Ἐκ τῆ; ἀρχῆς ταύτης ὁρμώμενοι, πολλοὶ ἐπιστήμονες κατοβάλλουν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη προσπαθείας ὅπως ἀποσυνθέσουν τὰ ἄτομα καὶ ἀπελευθερώσουν τὴν ἐν αὐτοῖς περικλεισμένην δύναμιν ἢ μᾶλλον — διὰ νὰ εἴμεθα ἀκριβέστεροι — προσπαθοῦν νὰ καταλύσουν τὴν ὕλικὴν μ ορφὴν τῆς δυνάμεως καὶ νὰ ἐπαναφέρουν αὐτὴν εἰς τὴν ἀρχικήν τη; μορφὴ, τὴν ἄυλον. Ἡ σπουδαιότη; τῆς ἐπιτυχίας τοῦ τοιούτου ἄθλου εἶνε ἀνυπολόγιστος. Ἀρκεῖ νὰ λεχθῇ, ὅτι εἰ, ἐ ἄτ. μον ρ.δίου, ἐπὶ παρομοίγματι, ὡ; πιστεύεται σήμερον ἐν τῇ ἐπιστήμῃ, περικλείεται δύναμις ἴση πρὸς τὴν δύναμιν τοῦ μεγαλυτέρου ἡφαιστείου ἐπὶ τῆ; Γῆς. Φανταζεσθε ποίαν ἐπανάστασιν θὰ ἐπεφερεν εἰ; τὸν κόσμον ἡ εἰκμαλώσις τῆς τρομερᾶ; ταύτης δυνάμεω;;

Ἀπὸ θεωρητικῆς ἀπόψεως ἡ ἀποσύνθεσις τῶν ἀτόμων καὶ ἡ αἰχμαλώσις τῆς περικλεισμένης εἰ; αὐτὰ δυνάμεως εἶνε δυνατή. Ἐν τῇ πραγματικότητι, ὅμως παρουσιάζε ιεμασε ας δυσκολίας. Πρῶτος ἐπεχείρησε νὰ ἀποσυνθέσῃ ἕ α ἄτομον — ἓν ἄτομον ὑδρογόνον — ὁ Ἄγγλος καθηγητὴς Ρούδερφορδ. Ὁ Ἄγγλος σοφὸ; «εἰβμβιόζ.ζε» εἰ; τὸ ἐργαστήριόν του τὸ ἄτομον τοῦ ὑδρογόνου ἐπὶ μῆ ας ὁλοκλήρους διὰ ὑψιπτάνων ἠλεκτρικῶν ρευμάτων μεγάλης ἐντάσεως. Δὲν κατώρθωσεν ἐν τούτοις νὰ τὸ ἀποσυνθέσῃ. Οὐχ ἧττον, ἄλλοι Ἄγγλοι ἐπιστήμονες ἐξετέλεσαν σειρὰν πειραμάτων μὲ τὸν αὐτὸν ἀντικειμενικὸν σκοπόν, τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων εἶνε ἐνθουσιαστικά.

«Ἤδη ἀγγέλεται ὅτι εἷ; Ἀμερικανὸς ἐπιστήμων ὁ δόκτωρ Γεώρ.ος Γουέντ καθηγητὴς τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῆς Πανσυλβανίας ἐξετέλεσε νέα πειράματ, τῶν ὁποίων τὰ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν κατοπληκτικά. Ὁ Ἀμερικανὸς ἰατρὸ; ὡς ἀνεκοίνωσεν εἰς δημοσιογράφου; ἔχει ἀκρ.βάνει τὴν πεποίθησιν, ὅτι εὑρίσκεται ἐπὶ τῆ; ὁδῆ; ὁδοῦ ἐν τῇ λύσει τοῦ μεγάλου τούτου προβλήματος.

Ὁ Γουέντ ἐπεχειρησατίσθη, εἰ; χῶρον κενοῦ ἀέρος, μὲ ἕνα σῶμα Τουγκοτενίου (μετάλλου λευκοφαίου, σπιλπνοῦ, ἀνακαλυφθέντος κατὰ τὸ 1780). Ἐν τῇ προσ.ζῳ τῶν πειραμάτων διεπίστωσεν, ὅτι ἡ ἀπελευθερουμένη ἐνέργεια ὑπὸ τοῦ σώματο; ἦτο ἀπείρω; ἀνωτέρα τῆ; ὑπ' αὐτοῦ κατοβαλλομένη; διὰ τὴν ἀστέλεσιν τοῦ πειράματος. Ἐν τέλει, παρετήρησεν ὅτι τὸ

Ο "ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ,,

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΤΡΙΤΗΣ, ΠΕΜΠΤΗΣ & ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΠΡΟΣΕΧΩΣ:

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΪΡΗΣ —

τικήν διελήφθησαν, εἰδικὰ σκέψεις καὶ περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἀποζημιώσεως αὐτῶν.

Ἡ ὑπὸ μελέτην ἔδρυσις τῆς Προσφυγικῆς Τραπέζης θὰ ἠδύνατο ἐν μέρει νὰ ἐκπληρώσῃ τὸν μέγαν προορισμόν της ἐὰν διετίθεντο ὡς κεφάλαια αὐτῆς ὅσα εἰς κινητὰ καὶ ἀκίνητα κτήματα, εἰδικὰ τὰ ἀνῆκα λόγῳ λεβάδια, βοσκότοποι, ἀλλὰ ἐὰν διετίθεντο πάντα τὰ περιουσιακὰ κτήματα, ὡς εἶνε οἱ ἐν Κρήτῃ καὶ Λέσβῳ διάφοροι εἰδικῶς καὶ τὰ ἐσπεριδεῖδη. Καὶ διὰ τὸ πρῶτον ἐθνικοποιεῖται τὸ κατασταστικὸν τῆς προσφυγικῆς Τραπέζης, συμπεριλαμβάνοντο εἰς τὴν περιουσίαν αὐτῆς καὶ οἱ ἄνω ἀναφερόμεναι φυτεῖαι. Δυστυχῶς εἰς τὸ Νομοσ. Διάταγμα τὸ δημοσιευθὲν εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως δὲν ἀναφέρονται οἱ περιουσιακοὶ γαῖαι, καὶ εἰς μίαν ἀνακοίνωσιν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας κ. Μυλῶ ἀ. βιέπομεν νὰ ἀναφέρεται ὅτι. εἰ ἐν λόγῳ φυτεῖαι ἐξαιροῦνται ἀνατεθῇ εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀποκαταστάσεως; καὶ τέλος ἐπληροφορήθημεν ὅτι μὲ ὅλους τοὺς διεξαχθέντας κόπους τῆς Τράπεζα εἰδ. θὰ ὑπαχθῇ εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

Διαμαρτυρόμεθα ὅθεν ἐντόνως διὰ τὴν ἀποφασιν ταύτα; ἀντιβαίνουσα καὶ εἰς τὴν διεθνῆ Συνθήκην τῆς Λωζάνης; καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς Νόμους, „τοὺς; Ἐλληνικοὺς; καὶ" εἰ; οἱ περιουσιακοὶ γαῖαι δὲν εἶναι ἀναλλοτρίωτοι.

Ἐπιμένομεν ὅτι οἱ δίκαιοι ἡμῶν δικαιοφυΐαι ὀφείλουσιν εἰσακουσθῆ ἀπὸ τῶν ἰσυόντων τὰς τύχας τῆς Πατρίδος καὶ ἀναλαβόντων ὑπευθύνως τὴν ἐκτέλεσιν τῆς Συμβάσεως τῆς "Ἀντιλλήγη; ἄλλοι; βλέποντες; ἐμαυτοὺς ἀντελὴ; κατεσταμμένους καὶ ἐν πλήρε. „ἀπογνώσει ἀναγκασθησόμεθα „νὰ ἀποταθῶμεν πρὸς ἐξεύρεσιν δικαιοσύνη;ναι „εἰς τὰ λοιπὰ μέλη τὴ φιογράψαντα τὴν ἐν λόγῳ Συνθήκην.

Διαμαρτυρόμεθα ὅμως παρακαλοῦμεν καὶ νὰ μᾶ; ἐπιτραπῇ νὰ ὑπορᾶ ὠφελιμῶς πρὸς μελέτην τοῦ ἡμετέρου ἀντιλήψε ξδσον ἀφορᾷ τὴν λύσιν τοῦ προσφυγικοῦ ζητήματος ἐπὶ τῇ βάσει τῶν κειμένων νόμων, καὶ τῆς Συνθήκη; τῆς Λωζάνης, ὅσον ἀφο.ᾷ τὰς ἐγκαταλειφθείσας Μουσουλμανικὰς περιουσίας.

1) Νὰ διακηρυχθῇ ἐπισήμως, ὅτι οἱ ἐγκαταλειφθεῖσαι Μουσουλμανικαὶ περιουσίαι ἀνήκουσιν ἀποκλειστικῶς εἰς τοὺς πρόσφυγας ἀπέναντι τῶν παρ' αὐτῶν ἐγκαταλειφθεισῶν ἐν Τουρκίᾳ περιουσιῶν, καὶ ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀς μεσεγγυοῦχος διαχειρίζεται ταύτας μέχρι τῆς ὁριστικῆς αὐτῶν διαθέσεως; ὑπὲρ τῶν δικαιούχων προσφύγων. Ἡ παρελεύσις τῆς ἐπισήμου ταύτης δηλώσεως καὶ οἱ μεσολαβήσασαι ἐγκύκλιοι διάφορων Ὑπουργῶν (ἴδε ἐγκύκλιον ὑπουργοῦ Μακάλλιστερ περ. συγχρόνου καὶ ἐν ἴσῃ μοίρᾳ ἐγκατεστάσεως; προσφύγων, κατημένων καὶ ἐντοπίων εἰς Μουσουλμανικὰ κτήματα) προδιαθέτουσι τὰς διαφόρους προστρβὰς καὶ τὴν τελευταίαν ἐν Κιούλκοϊ αἱματοχυσίαν.

2) Αἱ πρὸς καλλιέργειαν Γαῖαι νὰ χρησιμοποιηθῶσι διὰ τὴν ὁριστικὴν ἐγκατάστασιν τῶν γεωργικῶν πληθυσμῶν. Αἱ γαῖαι αὗται εἶναι παρεχορηθεῖσαι ἐπ. τῇ βάσει πρωτοκόλλου τῆς Γενεύης εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἀποκαταστάσεως; Προσφύγων χρησιμοποιοῦνται ἤδη πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον. Διὰ τοὺς γεωργικοὺς τούτους πληθυσμοὺς; ἀρνοῦσι τὸ περὶ ἀγροτικῆς ἐγκαταστάσεως; Νομ. Διάταγμα καὶ περὶ ἀστικῆς καὶ οἰκονομικῆς ἐπιχορηγήσεως; ἀ κάτωνες κτηνῶν καὶ γαλείων, ἀπὸ καὶ χρηματικοῦ βιωθήματος δι' ἑξ ἡμέρων ζωοτρεφῶν.

3) Εἰ; τοὺ; Μικρασιαγγλιατάς; τοὺ; μὴ ἐγκαταλείψαντες ἐν Τουρκίᾳ κτηματικὴν περιουσίαν νὰ χρηγηθῶσιν ἐπιχορηγήσεις; ἀναλόγως τοῦ ἐπαγγέλματος αὐτῶν, δάνεια πρὸς συνέχισιν τοῦ ἐπ' τῇ Πατρίδι των ἐξ ἀσυμέτου ἐπαγγέλματος; ὡ; καὶ στέγην.

4) Εἰ; τοὺ; ἐγκαταλείψαντες ἐν Τουρκίᾳ κτηματικὴν περιουσίαν, κατὰ τὴν Συνθήκην δέον νὰ χορηγηθῶσι κτήματα τῆς αὐτῆς φύσεως καὶ τῆς αὐτῆς ἀξίας, ἔκ τὰ παρ' αὐτῶν ἐγκαταλειφθέντα. Ἐπειδὴ ὅμως τὸ τοιοῦτον δὲν εἶνε εὐ ὀ ὀν νὰ ἐφαρμοσθῇ, διὰ πολλοὺ; καὶ διαφόρους λόγου; καὶ δὴ ἕνεκα τῆς πληθόρας, ἀφ' ἑνὸς τῶν δικαιούχων, καὶ ἀφ' ἑτέρου ἕνεκα τῆς ἀπαρκείας τῶν Μουσουλμανικῶν κτημάτων προτείνομεν ὅπως; πάντα τὰ περιεχόμενα κτήματα, ἐλαιῶνες, ἀμπελῶνες, ἐπεριδεῖδη, βοσκότοπο;, ἀσκιὰ κτήματα, πεκτικὰ τῆλιον εἰς τὸν σπουδαῖον ἀριθμὸν ἀπὸ ὀργυιῶν, ὁ ὁποῖος διαχωριζόμενος τὰ ὡ; ἔλω κτήματα ἐθνικοποιοῦν διὰ αὐτὰ ἐλευθέρα; μεταξὺ τῶν προσφύγων διάφορα ἐπιδόσεις καὶ πολλοὺ εἰ; φόρο; ὑπεκείμενα, ἀσκιὰ ἢ περιεχόμενος γαῖα; σχηματίζει κεφάλαιον, διὰ τοῦ ὁποίου νὰ δίνεται νὰ ἐξοφλῇ τὸς ἐμπορόλιθους ὁμολογία; αὐτῆς ἡ κτηματογράφη, μετὰ τὴν γενομένην ἐξέλεγξιν τῶν περιουσιῶν αὐτῶν ὑπὸ τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ νὰ κάμῃ εἰ τοὺ; ἀποκοίμους πρακτικὰ βλέπε μέχρι τῆς ἐξελέγξεως τῶν περιουσιῶν αὐτῶν. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου ἀποκτᾶ ἡ ἐγκαθίστασι ἐν τοῖς περιουσιακοῖς κτήμασι καὶ ἀκίνησις; πρόσφυγες; εἰδικὰ ἐὰν ἀπαλλοτριωθῶσι; διὰ τῆς ἐτησίου κατ βάλῃ σχέσεως μισθώσεως ἢ τεκοχεσιλυσίου πρὸς ἐξόφλησιν τῶν τοιούτων κτημάτων. Τὰ κατεβαλλόμενα ποσὰ θὰ εἰσπράττονται ὑπὸ τῆς προσφυγικῆς Τραπέζης. Ἐν τῷ μεταξὺ παλιυμένου ὑπὸ τῆς ὡ; ἄνω Τραπέζης κτήματο; ἑνὸς ἀσκοῦ ἢ περιουσιακοῦ νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα νὰ πεκωδοσῇ οἱ σήμερα κτήματία; πρόσφυξ ἀκυδήτε τοῦ Κρέους εὐρισκόμενος, εἰ δὲ ὀτὶ κατοχὴ αὐτῶν μεσοχρ. ἢ κτηματογράφη, νὰ γίνωσι ὀρκωμοσία διὰ τὴν ἐξαγορὰν τῶν πολυμέρων κτημάτων. Τοιουτοτρόπω; δὲ δύνανται νὰ διαιρεθῶσιν οἱ πρόσφυγες; εἰ περισσοτέρου; καὶ μὴ, διὸν ἄλλω; ἀὶ προϋπαλθόντα πρότιμα, διαμαρτυρόμεθα καὶ προσφεύγομεν ἐν τυχὶν ἠθεία γνώσεσι ἢ πρίτιμα περὶ διανομῆς τῶν κτημάτων εἰς τοὺ; μπιρίκιο; εὐρισθέντες πρόσφυγα; εἰς ἐπαρχίας ὅπου ὑπέρχουσι Μουσουλμανικαὶ περιουσία, οἱ δὲ λοιποὶ νὰ στερηθῶσι τοῦ δικαιώματος τούτου.

Ἵνα δὲ μὴ ἡ ὡ; ἀ ω πρέπει, καὶ ἐν βαυξομένῳ ὡ εἴρηται ἐπ τῆς Συνθήκη τῆς Λωζάνης, θεωρηθῇ ὡ; πρωνοῦσι δὰ μόνον τοὺ; μεγαλοκτηματίε; ἢ τὸν προσφύγων, προτείνομε ἕνα μέχρι; ὁρισμένης ποσότητος στρεμμάτων δικαιοῦται τὰ πλειοψηφίᾳ ἕκαστος μεγαλοκτηματίας (ἀρόσφυξ, εἰς τρόπον ὥ.ε νὰ περιορισθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν τοιούτων, ὀτοχρησιμέμον ὁπὸ τὸ ὀπόλοιπον τῆς πεκουσίας τοῦ ἐκαλλτρουιόνης, νὰ ἐξαφλῶσιν διὰ κτηματογράφων, τοιουτοτρόπω; θὰ ὀτολείπωσι κτήματα πρὸς ἐγκατάστασιν καὶ ἀκτημόνων ἐξ γραζζόντων αὐτὰ χρησιμωνῶ;.

Ἠρυσμένης δδεν τῆς Προσω. Τραπέζης; ἐπὶ βάσεων σεριῶν θὰ λυθῇ τὸ σ ν τὸ ἀγρικὸν ὅστν καὶ τὸ ζήτημα τῆ; στεγάσεω; τῶν ἀστικῶν πληθυσμῶν δυνηθησομεῖσι νὰ ἀνεύρωσι τὸ ἀνεκτὸν καὶ πολιτισμόν. Τὸ αὐτὸ θὰ συμβῇ καὶ διὰ τὸς ἀεσφίλου; οἰκογενείας τὰς ἐγκαταλειφεῖσαν Τουρκίᾳ κτηματικὰ; περιουσίας. Ὅσον δὲ διὰ τὰ; ἀεσφίλου; οἰκογενείας; δέον νὰ ληφθῇ ἰδιαίτερη πρόνοια, ὅτε εἰ ε δ ε τ ο δ ο σ α κ α τ ἀ θ ι ο τ ο τ ὸ Ἔργον τῆς Προνοίας καὶ Ἀναλήψεω.

Εὐελπιστοῦντες; ὅτι τὸ πιρὶν Ὑπόμνημά μα; θέλει τύχῃ εὐμενοῦ ὑποστηρίξεω; πρακαλοῦμε· Ἐξοχότατε ὅκω; δέχῃτε τὴν διεβεβαίωσιν τῆς πρὸ; Ὑμᾶς ἐξαιρέτου πίστεω; καὶ ἀφοσιώσεώ; μα;.

Μυτιλήνη τῇ 16 Νοεμβρίου 1924

Ὀφθαλμολογικὴ κλινικὴ

— Α. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ —

Ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα καὶ διὰ τὴ ὀφθαλμικὰ νοσήματα θεραπεύονται εἰ; τὴν ὀφθαλμολογικὴν κλινικὴν τοῦ **Α. ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ.**

Κατανοεῖσθαι Μυωπίας, Ἀστιγματισμοῦ, Ὑπερμετρωπίας. Οἱ ἄκρο; ἐφεδροι καὶ πρόσφυγες; εἰ; τὸ Νοσοκομεῖον Ὑπουργ. Ὑγιεινῆς, ἐκείσαν Δευτέρου, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν 3 μ. μ.

Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ

Στόματος καὶ ὀδόντων

Ἐν Χίῳ. — Ἐπὶ τῆς Προκυμαίας.

ΑΠΟΦΟΙΤΟΣ American College ἄρχει ἀρχθεὶ; ἐξ Ἀμερικῆς παραδίδει κατ' οἴκον μαθήματα Ἀγγλικῆ. Ἐκμάθησις ταχεῖα.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Φαρμακείῳ κ. Φ. Κουεζουκίδου.

ΕΦΘΑΣΑΝ ὅτι τὰ χρώματα τῆς **Βαφῆς Ρωξάνης** *μαῦρο, μπλὲ κ. λ. π.*

Πασόπουλος — Διακάκης

ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΡΑΦΕΙΟΝ

τῆς κ. Δέσποινας Στεφανέλλη

(πλησίον ἁγίας Εἰρήνης) ἐκτελοῦνται τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα Ταγιὲρ Μαντὼ, Κάπ, τουαλέττα!, νυμφικὰ, μπλοῦζαι καὶ πᾶν εἶδος κεντήματος χειρὸς, ἐργοχείρων καὶ ἀσπροῤῥούχων, πάντοτε μὲ τὰ νεώτερα φιγουρίνια τῶν Παρισίων.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΜΕΛΑΝΙΑ

ΖΑΧΑΡ-ΠΕΦΤΟΥΛ

Γεν. Διευπρόσωπος τῶν νήσων

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ Π. ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ

Ὑπέροχα

Ἀμετάβλητα

Ἀσυναγώνιστα

Ζητήσατε τα εἰς ὅλα τὰ Καταστήματα καὶ Χαρτοπωλεῖα.

ΤΟ ΜΕΛΑΝΙ ΖΑΧΑΡ — ΠΕΦΤΟΥΛ ΔΕΝ ΣΑΣ ΧΑΛΑ ΤΑ ΜΑΤΙΑ

Εἰς τὸ κατάστημα

Θ. Σουβατζόγλου & Σια

ἐφθασαν κασμίρια Ἀγγλικῆς προελεύσεως ὅλων των ποιοτήτων.

Τὸ ραφεῖον τοῦ Καταστήματος διευθύνει ὁ γνωστὸ κόπτης κ. Κωνσταντῖνος Βουγάζος.

Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ.

ΣΙΔΗΡΑ **ΒΕΤΟΝ ΣΙΔΗΡΟΔΟΚΟΙ**

Σίδηρα ἐμπορίου πάσης τιμῆς.

Λαμαρίνες παντὸς εἴδους.

Εἴδη βιομηχανίας καὶ γατάνθρακες.

Σιδηροσωλῆνες Ἀγγλικοὶ καὶ ἐξαρτήματα.

Μεγάλη παρακαταθήκη παρὰ τῇ Ἑταιρίᾳ:

Μ. Γ. ΚΑΡΑΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ & Σια

Χ. Γιαννίνου Βρύση

—ΣΧΟΛΙΑ—

ΜΑΡΑΣΜΟ

Ἡ ἐμπορικὴ κίνησις τῆς Κων)πόλεως εὑρίσκεται ἐν τελείᾳ ἀπονεκρώσει. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ διεπιστώθη καὶ βεβαιοῦται ἐπισήμως διὰ στόματος τῶν ἐν Κων)πόλει ἀντιπροσώπων τῶν ξένων Κρατῶν. Ὑφ' ὅλων δὲ γνωρίζω: ὁμολογεῖται ὅτι ὁ θλιβερὸ; αὐτὸ; μαρασμὸς τοῦ ἐμπορίου τῆς Κων)πόλεως, προῆλθεν ἐκ τῆς ἀναχωρήσεως τῶν Ἑλλήνων. Ἄραγε οἱ Τοῦρκοι δὲν ἔχουν ἀντιληφθεῖ τὴν ἀλήθειαν ταύτην, τῆς ὁποίας τὸν ἀντίκτυπον θὰ αἰσθάνεται ἀναμφιβόλως τὸ Δημόσιόν των Ταμεῖον; Προφανῶς ναί. Ἀλλ' ὁ σωβινισμὸς τῆς Ἀγκύρας τυφλώνει καὶ δὲν ἀφίνει νὰ φανῇ ἡ ἀλήθεια καὶ τὸ πραγματικὸν συμφέρον τῆς Τουρκίας. Ἐπὶ τοῦ παρόντος τοῦλάχιστον.

ΤΟ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΟΝ

Εὐχαρίστως; δημοσιεύοντες τὸ ὑπόμνημα τῶν προσφυγικῶν ὀργανώσεων τῆς νήσου μας πρὸ; τὴν Κυβέρνησιν, δὲν παραλείπομεν νὰ συγχαρῶμεν τοὺ; κοπιέξαντας; τῶν προσφύγων διὰ τὴν ἐνάργειαν τῶν ταύτη, ἀπαριθμήσεων κατὰ τὴν γνώμην μα;. Ἐὰν — ἐὰν βιθίω: ληφθῇ ὑπ' ὄψιν τὸ ὑπόμνημα—ἡ Κρατικὴ πρόνοια θὰ ἐπιδείξῃ μεγάλου καὶ δυσκόλου προσφυγικοῦ προβλήματος τοῦ ἐπὶ βάρους τοῦ βέσεων ὀρθῶς καὶ συστηματικοῦ καὶ μελετημένου πρόγραμματος.

Ἀπὸ τὴν μελέτην τοῦ δημοσιευμένου ὑπομνήματος δὲν εἶνε δυνατὸν εἰμὴ νὰ πεσθῇ κάτι περὶ τῆς ὀντότητος καὶ τοῦ δικαίου τῶν ἐν τῷ ἐπιβεβαιωμένῳ ἀπόψεων, οἱ ὁποῖοι τυγχάνουν ἀπόρροια μεταβολῶν καὶ συστηματικῶν μελετῶν, πολυτίμων πόρων, καὶ ἐπιδιωξέων, κατὰ πολὺ ἀνωτέρων καὶ εἰς ποιότητα καὶ εἰς ποσότητα ἀπὸ ἐκεῖ ὁ πιὸ ἐπιδεξιν καὶ ἐπιδεικνύων μέχρι σήμερον οἱ ποιμένι καὶ διάφοροι καλῶ; ἀμπελῶνες καὶ ἀρτικαὶ θηρεσίαι.

Συλλφωνοῦμεν πληρέστατα μὲ τὴν γνώμην τῶν προσφυγικῶν ὀργανώσεων τῆς νήσου μα, εἰ ὁποῖοι κατοικοῦν τὴν μοιόπλευρον ἐξέτασιν τοῦ προσφυγικοῦ ζητήματος ἐκ μέρου; τῶν Κυβερνήσεών μας; ἡ ὀργανική ἐγκατάστασι; τῶν ἀπεμένων θὰ ἠμπορεῦσε νὰ ἐπιτευχθῇ δικαιοτέρα, ἐὰν ἐπιβλέπετο ἐκ πρωτίστου μὲ τὴν ἀποκατάστασιν τῶν ἀστῶν καὶ ἐπαγγελματιῶν καὶ ὀχὶ ἐξ ὁλοκλήρου εἰς βάρο; τοῦτων, ὡς ἔγινεν εἰς τὸ παρελθόν.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει πρέπει νὰ ἀποφυθῇ ἐὰν ἐφτάσω ὅτι τὰ γενόμενα, εἰ; τὴν ἀρτιμένην περίπτωσιν, ἀπογίνοντοι, ἐὰν ὅσον πᾶσα ἡ συντελεσθεῖσα ἐργασία εἶχε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ ἔχῃ τὸν τῶν ν ἡς προσφορινότητο;. Ἀρκεῖ νὰ διαφύγῃ ἡ πρὸς τοῦτο καλὴ θέλησις ἐκ μέρου; τοῦ Κράτου; καὶ κυῦω: νὰ πτύσουν οἱ πιεσματισμοὶ εἰ; βάρο; τῶν ἀναξιοπιούντων ἀπελθόν προσφύγων καὶ πρὸς ὄφελο; τῶν διὰ πηχυλοτάτων μισθῶν ἀμπελμένων Ἐπιτροπῶν καὶ ὑποπιεστρόπων, καὶ ἡ ἐλεθρία ἀνέλιψη; ὅτι μόνον οἱ γνῶμαι καὶ σκέψε; τῶν τμηματικῶν καὶ διευθυντῶν, εἶναι ἐ, δογματοῦν ἀπὸ τοῦ ὕψου; τῆς πολυθρόνα; τῶν καὶ ἐπὸς τῆς πραγματικότητο; κατόβκανόνσ, εἶνε ὀρθαὶ "Ἀ; μελετηθῇ σοβαρῶς τὸ ὑποβληθὲν ἐπεύδεν ὑπόμνημα τῶν προσφύγων, ἀ, μελετηθῶν ὅλα τὰ ὑπομνήματα καὶ οἱ συστάσεις οἱ ὑπαβληθεῖσαι καὶ ὑπαβλλόμεναι πανταχόθεν ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων, μὲ ζῆλον καὶ καλὴν θέλησιν. Καὶ τότε, εἰ ἐπὶ βέβαιο, θὰ προκύψῃ κίτι καλὸν καὶ δίκαιον, καλλίτερον ἀναμφισβητήτως καὶ δικαιότερον ἀπὸ ὅ,τι γίνεται σήμερον.

ΚΡΙΜΑ!

Εἰς Ἀθηναϊκὴν συνάδελφον ἀνεγνώσαμεν παράπονα τῶν μαθητῶν τῶν μονοτάξεων διδασκαλείων διὰ τὸ ἀνέπαφε τοῦ παρεχομένου εἰς αὐτοὺς μισθοῦ.

Εἶνε πρόθυμον τὸ δίκαιον τῶν παραπόνων τούτων, ἀφοῦ μὲ 320 δρχ. μηνιαίως δὲν ἠμπορεῖ οὔτε κἂν νὰ τραφῇ στοιχειωδῶς ἕνας ἄνθρωπος. Τὸ Κράτος προβάλλον εἰς τὴν ἵδρυσιν τῶν ἐν λόγῳ Διδασκαλείων, ὑποσχέθη ὅτι θὰ μεριμνήσῃ διὰ τὴν ὁλικὴν ἐνθάρρυνσιν τῶν νέων, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐδέχοντο νὰ πυκνώσουν τὰς τάξεις τῶν δημοδιδασκάλων μας. Ἡ καθορισθεῖσα ὅμως ἀμοιβὴ ἔρχεται νὰ ἀποδείξῃ ὅτι ἡ Κρατικὴ μέριμνα καὶ ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου,—ἂν καὶ πρόκειται διὰ τὴν ἐκπαίδευσίν μας—ὑπῆρξεν ἐπιπολαία καὶ κακορίζικη. Κρίμα!

ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΣΤΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

— **Ναυτικὸν Γραφεῖον Ἀχιλ. Κουρκουλῆ. Ἀτμοπλοΐα Γεννουλάτου.**

Κάθε Παρασκευὴν ἑσπέρας 8 μ. μ. τὸ ἀτμόπλοιον «ΚΕΡΚΥΡΑ» διὰ Λεβέντας, Καβάλλας, Θεσσαλονίκην, Χαλκιδὸν καὶ Πειραιά.

***

Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρία θαλασσ. ἐπιχειρήσεων Πλοῖα

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» ἀναχωρεῖ ἑκάστου Σ βδίου ἀπὸ μεσημβρίας διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Ἡράκλειον καὶ Χανιά.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΤΙΓΟΝΗ» ἀναχωρεῖ τῇ 25 Νοεμβρίου ἡμέραν Τρίτην μ. μ. διὰ Λῆμνον, Λεβέντας, Καβάλλας, Ἅγιον Ὄρος, Θεσ)ίκην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιά.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΠΗΝΕΙΟΣ» ἀναχωρεῖ μὲ Τρίτην 25 Νοεμβρίου μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ καὶ Πελοπόννησον.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΣ» ἀναχωρεῖ τῇ 27η Νοεμβρίου ἡμέρα Πέμπτην μ. μ. διὰ Λεβέντας, Καβάλλας, Ἅγιον Ὄρος, Θεσ)ίκην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιά.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΛΣΗ» ἀναχωρεῖ τῇ 30 Νοεμβρίου ἡμέρα Κυριακὴν μ. μ. διὰ Λεβέντας, Καβάλλας, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

***

— **Ἀτμοπλοΐα Σάμου Ρίου Α. Ἀγγελίδη**

Ἡ «ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» ἀπέστειλεν Πέμπτην 10 πρωΐνὴν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Καβάλλα, Λεβέντας.

(Ἀφῆς εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν.

***

— **Ἀτμοπλοΐα «Πανελλήνιον»**

Τὸ ἀτμόπλοιον ἀτμ. «ΑΝΑΤΟΛΗ» ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην μεσημβρίαν διὰ Παναγίαν, Χίον, Πειραιᾶ, Λυκίας; Κρήτη, Πελοποννήσου, Σύρου, Τῆνου καὶ Ἄνδρου ἄνευ μεταφορτώσεως.

Τὸ ἀτμόπλοιον «BYZANTION» ἀναχωρεῖ μὲ Κυριακὴν μεσημβρίαν διὰ Παναγίαν, Χίον, Πειραιᾶ καὶ ὅλους τοὺ; τοῦ; λιμένας Κρήτης, Πελοποννήσου, Σύρου, Τῆνου καὶ Ἄνδρου, ἄνευ μεταφορτώσεως.

ΕΘΝ. ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρήσῃ τὴν Πέμπτην 27 Νοεμβρίου ἡμέραν ἀ μ. μ. καὶ τὴν ἴαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν.

Διάφορα τελεδίου Μυτιλήνη.—Πειραιῶς ὥρα 14.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΝΑΞΟΣ» ἀναχωρήσῃ τὸ Σάββατον 29 Νοεμβρίου ἑκάστης διὰ Λῆμνον, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Πειραιᾶ, Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Πειραιεὺς — Νέα Γόρκη

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις τῶν ὑπερωκεανείων κολοσσῶν:

«**Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος**» 27ην Νοεμβρίου 1924.

«**Ἔδισσον**» [Edison) 11 Δεκεμβρίου 1924.

«**Βύρων**» (Byron) 3 Ἰανουαρίου 1924.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἡ Τράπεζα *Ράλλη-Πεσματζόγλου* ὡ; Γενικὸς Πράκτωρ ἀσφαλίζει ἔναντι κινδύνων Πυρκαϊᾶς καὶ Κερανοῦ ἐμπορεύματα καὶ ἀκίνητα ὁποιασδήποτε ἀξίας, εἰς τὰς Νήσους; Αἰγαίου Πελάγους καὶ Δωδεκάνησα παρὰ τῇ Ἀγγλικῇ Ἑταιρίᾳ «ΝΟΡΔΕΡΝ».

Ὁλοίως παρὰ τῇ «ΛΟΝΔΟΝ ΑΣΣΟΥΡΑΝΣ» καὶ παρὰ τῷ «ΑΓΓΛΙΚΩ ΛΟΥΔ» ἐμπορεύματα χρηματοδέματα καὶ χρεωγράφα παντὸς εἴδους δ' ἀτμοπλοῖα καὶ ἀεροφόρα ὡ; καὶ οἰκήματα Ἀτμοπλοΐα, Βυζαντινοκινήτων καὶ Ἀεροφόρων.

Διακανόνισις ἄμεσος, ἔκδοσις ἀσφαλιστηρίων αὐθημερὸν παρὰ τῇ; ἰδίας.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ

ξύλων, κόκ, πετρελαίου, ἠλεκτρικοῦ κλπ. οἰκονομικώτατα; καύσεως. Ἀρίστης τέχνης καὶ ποιότητος **ΚΟΥΖΙΝΑΣ** οἰκονομικώτατα διὰ οἰκίας καὶ ἑστιατόρια, τῶν μεγαλειτέρων Ἀμερικανικῶν ἐργοστασίων. Πώλησι; χονδρικὴ καὶ λιανική.

Σιδηροπωλεῖον

Γ. ΑΔΕΣ. ΔΟΥΖΙΝΑ

Ἑρμοῦ 132 (Καπνηκαρέα) Ἀθήνα;

Ο ΘΡΙΑΜΒΟΣ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ ΑΜΜΟ-ΦΩΣ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ 1924

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΡΙΤΗ 25 Νοεμβρίου

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΠΡΟΠΛΗΡΩΝΟΝΤΑΙ

Συνδρομαί Ετήσιαι	Δημοσιεύσεις
Εσωτερικού 120 Εξωτερ. Α.Σ. 1	Κοινωνικά καὶ ἀγγελίαι ἐφ' ἑβδομάς καταχωρούμεναι δρ. 20—30
Δημοκρ. δολ.	

Αἱ καταχωρήσεις κατ' ἀποκοπὴν ἐπὶ ἰδιαιτέρῳ συμφωνίᾳ

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	260.—
Δολλάριον	»	56.50
Λίρα Τουρκία; Ταλαὰτ	»	31.50

— Ἡ ὑγεία τῆς Νήσου

Κατὰ τὸ διαρρεῦσαν ἑπταήμερον ἐσημειώθησαν 7 κρούσματα εἰωνοῦς καὶ ὑπὲρ τὰ εἴκοσι γρίπης.

— Μέτα διαμαρτυρία

Ἀριθ. Πρωτ. 298

Πρωθυπουργόν, Ὑπουργὸν Γεωργίας, Ὑπουργὸν Προνοίας

Ἀθήνας

Πληροφορηθέντες ὅτι Ἐπιτροπὴ ἀποκαταστάσεως σκέπτεται διορίσῃ ἐνταῦθα προσωπικὸν διοικήσεως; ἀπιπῶν καὶ ἐλαιοκτημάτων διομαιζυρόμεθα τοιαύτην ἀπόφασιν, διδομένου ὅτι ἐπιτροπὴ τοῦτο περιέχουσα μόνον ἀκάλυπτοι καλλιεργήσωμεν γαῖαν συμφώνως Πρωτοκόλλῳ Γενεκῆς πρὸς γεωργικὴν ἀγκατάστασιν. Ἀσκοῦσα ἐλαιοκτήματα καὶ πεφυτευμένα γεωργικῆς γῆς δὲν περιέθωσιν ἀπκλεστικὴν διοχείρισιν προσωπικῆς Τραπέζης. Εὐλπιστοῦμεν Σεβαστὴ Κυβέρνησις λάβῃ ὑπ' ὄψιν σβαρὸν ζήτημα καὶ ἐπιτρέψῃ ἵδρυσιν Τραπέζης δι' ἡμᾶς καὶ μόνον λυθήσεται προσφυγικὸν ζήτημα.

Ἔνασις Προσφύγων Λέσβου, Σύνδεσμος Ἐλαιοκτημάτων Προσφύγων, Ἕνωσις Κοινοτήτων Σύρου, Ἕνωσις Ἐπ. Κοινοτήτων Ἀθηνῶν. Κόλπου, Σύνδεσμος Κυδωνιῶν—Μικρασίας, Ἐπιτροπαὶ Περγάμου, Διμελῆ, Θρᾴκης, Κοιμίσεως, Πύλου, Νικομηδείας, Φωκαῖν, Σμύρνης, Κυνιλίου, Βρυσύλλων καὶ Σπίρης, Πεσιδία.

— Πλημμελειοδικεῖον

Συνῆλθε χθὲς τὸ Πλημμελειοδικεῖον καὶ ἐκίκασεν ὑπὲρ τὰς 20 ὑποθέσεις.

— Ἐλεύθερον τὸ ἐμπόριον τοῦ θείου

Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἠρθη ἡ ἀπὸ 25ης Μαΐου 1923 ἐφιστάμενη ἀπαγόρευσις εἰσαγωγῆς ὑπὸ τοῦ ἰδιωτικοῦ ἐμπορίου ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ θείου καὶ θειϊκοῦ χαλκοῦ καὶ πάσης συσκευασίας τούτου καὶ συνεπῶς τὸ ἰδιωτικὸν ἐμπόριον εἶνε ἤδη ἐλεύθερον νὰ ἐνεργήσῃ τὰς εἰρ. τὰ εἴδη ταῦτα προμηθείας του.

— Ἡ μεταλλικὴ δραχμὴ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ ἐπ. τῶν Οἰκονομικῶν ὑπουργοῦ κ. Γκότση ἀπεφασίσθη ὅπως ἡ μεταλλικὴ δραχμὴ καθορισθῇ μικρότερα τῆς νῦν ἰσχυούσης, ὅσον ἀφορᾷ τὰ βιομηχανικὰ εἴδη.

— Τὰ θεαζόγεια

Εἰς τὸ πινάκιον τοῦ δικαστηρίου μας ἐγγράφησαν εἰς ὀλίγας ἀπόπειρας συμβιβασμοῦ διὰ νὰ καταλήξουν εἰς ἀγωγὴν περὶ διαζυγίου. Ἡ μεταπολεμικὴ περίοδος ἤτις ἐκλύνησεν ἐκ βάθρων τὴν Ἑλληνικὴν οἰκογένειαν, ἔχει νὰ μᾶς παρουσιάσῃ τραγικωτέρην εἰκόνην τοῦ ἀριθμοῦ τῶν διαζυγίων, καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Ἰδοὺ μία στατιστικὴ τῶν Ἀθηνῶν.

Ἔτη	ἀριθ. διαζυγίων
1913	18
1914	89
1915	124
1923	257
1924	268

Ἡ αὐτὴ δυστυχῶς ἀναλογία παρατηρεῖται ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τὴν νῆσόν μας, ἔνθα τὸ διαζύγιον προσπολεμᾶ· ἤτοι ἀπὸ τὰ σπανιώτερα φαινόμενα.

— Ἀπὸ τὸ Ἀστυνομικὸν Δελτίον

Κλοπή.— Ὁ Δωδεκαετὴς, Τάσος Νικολάου, προπηθέμενος φαίνεται νὰ ταξιδεύσῃ, εἰσῆλθεν εἰς ξένην οἰκίαν ἀπὸ ἣν ὁποίαν ἀπουσίαζον οἱ οἰκοδεσπόται καὶ ἀφαιρεθεῖσαν βιβλίον. Ἐπὶ τῆς τραπέζης τῆς οὐτῆς οἰκίας ὁ μικροσκοπικὸς λωποδύτης ἀνεκάλυψε καὶ τὸ ἀπὸ τὰς ὁποίας τῶν 212 1)2 δρ. Μὴ νοῶν τὸ ποσὸν τοῦτο δὲν ἤρκει διὰ ταξιδίον ἐν τούτοις τὸ ἐκόψαν. Ὁ Θεὸς ὁρᾶν, ὁ ὁποῖος ἀγαπᾷ καὶ τὸν νοικοκύρη, ὠδήγησε τὸν τελευταῖον τοῦτον εἰς τὸ σπίτι του, ὅπου καὶ συνέβη τὸν μικρὸν Τάσον, ὅστις ὠδηγήθη εἰς τὸ τμῆμα διὰ τὰ περαιτέρω.

Ρῆξις.—Ὁ κ. Δ. Τσουκαλᾶς, ἀφοῦ λόγου καὶ αἰτίας ἐπετέθη κατὰ τοῦ κ. Ν. Βοῦνου κατὰ τῆς κεφαλῆς τοῦ ὁποίου ἐξεφενδόνισε λίθον. Καὶ ἡ μὲν κεφαλὴ ἐτραυματίσθη, ὁ δὲ λίθος ἐθραύσθη ἔναντι. Ἐπὶ τοῦ Τσουκαλᾶ; διεχωρίσθη εἰς τὸ ἀστυνομικὸν τμῆμα.

— Ἀνεπίδοτα τηλεγράφματα

Πρὸς Κτιζηκομηνοῦ, πρὸς Περικλῆν Μανδαμαδιώτην, πρὸς Δημήτριον Ν. Μανίδην καὶ πρὸς Γεωργιάδα Πετραδέλλη.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

— Τὸ θέατρόν μας ἀπέκτησεν ἠλεκτρικὸν θέρμαντρον.

— Ἐκτὸς τῶν διαλείμματα γυρίζουν οἱ διακόκκινα.

— Καὶ ἀχίζει τὸ γύρισμα τῶν ἀνεμιστήρων.

— Φαίνεται περίεργος ὁ τρόπος αὐτὸς καὶ ὅμως εἶνε θαυμάσιος.

— Οἱ ἀμφιβόλλοντες ἂς ἐνθυμηθοῦν τὴν ἐντύπωσιν ποὺ κάμει ὁ πάγος.

— Νομίζετε ὅτι τὸ χέρι σας καίεται.

— Συγχαίρομεν τοὺς θεατρώνας διὰ τὴν ἐφεύρεσιν.

— Ὁ κ. Λογοθετίδης; ἀρέσει πολὺ εἰς τὸ Μυτιληναῖκὸν κοινόν.

— Ἂς μᾶς ἐπιτρέψῃ ὅμως μίαν παρατήρησιν.

— Ἀρέσκεται εἰς ὑπερβολικὸν χρωματισμόν.

— Διατί;

— Δὲν νομίζει ὅτι ἀδικεῖ τὴν τέχνην του.

— Εἰς τὸν προχθεσινὸν ρόλον τοῦ Γουσούζη ὁ κ. Παπαγεωργίου ὑπῆρξεν στοιχειώδῶς ἀνεπαρκής.

— Μονότονος μέχρις ἀνίας.

— Ὁ κ. Χρυσοκαλλῆς, ἀπεῖ ἀργεῖ;

— Ἴσως θὰ ἔτρεπε νὰ εἶνε αὐτὸς ἐπὶ σκηνῆς.

— Ὁ Βορριᾶ; ὅσον πάει καὶ στερεώνεται.

— Χῦδες ἀπεφάσισαν τὰ καρύβια νὰ κάνουν πανιά.

— Γέρο Βορριᾶ ἀγκάλιξε καὶ Νότο παλληκάρι· συμβουλεύει ἡμαρομία.

— Οἱ ναυτικοὶ δικαίως προβλέπουν γαλήνην εἰς τὸ πέλαγος.

— Ὁ Ἀπελλῆς διατελεῖ εἰς στενοχωρίαν.

— Τὰ ἀγριοκαίρια ἐσταμάτησαν κάθε πούλησιν.

— Καὶ ἔτσι ὁ οὐρανοξύστης; του παραμένει ἀτελείωτος.

— Ἀναποδιές, ὅλο ἀναποδιές; εἶνε ἡ ζωὴ; παραπονεῖται.

— Καὶ ζητεῖ τὴν λήθην τῶν βιοπάνων εἰς τὸ βάθος τοῦ ποτηριοῦ.

— Ἂν τοὐλάχιστον δὲν εἶχε προσωπικὰ ἡ Κυρία Ἀπελλοῦ μὲ τὸν «Μεταξὺ»...

— Τὰ μανταρίνια ἐφέτος εἶνε πολλὰ εἰς τοὺς κήπους τῆς Μυτιλήνης.

— Ἀρρωστάκια ὅμως.

— Ἡ Χίος, ἀντιθέτως, ἔχει πρώτης τάξεως ἐσοδείαν.

— Ἂς ἀναμείνωμεν λοιπόν.

— Ἄλλως τε τὸ τοῦ γείτονος εἶνε πάντοτε γλυκύτερα.

ὁ Κατανάγκης

ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ

«Ὁ Γρουσούζης»

Προχθὲς ἀπὸ τὸν σίασον τοῦ «Πινθέου» ἐδίδετο ἡ γνωστὴ κωμῳδία «Τὰ *ἀπρόοπτα τοῦ κινηματογράφου*» ἢ «*ὁ Γρουσούζης*» ὅλως; μετεβλήθη σθῆν, φίρσα γομμένη γιὰ νὰ διασκεδάσῃ τὸν θεατὴν μὲ ἐλάχιστα ἀπὸ ἀληθοφανεῖς. Καλὴ ὁ κ. Λογοθετίδης; καίτοι λίγο ὑπερβολικός; ἔλαμψεν τὸν κόσμο νὰ γελάσῃ καὶ μόνον μὲ τὴν ἐμφάνισίν του. Ὀλίγον φωνακλᾶ; ὁ κ. Ἀποστολίδης. Καλὸς ὁ κ. Μυρατ, ὅπου πάντα. Ὁ κ. Παπαγεωργίου ἔκα ἀνοῦν τοῦ ἤθους δυνατὸν διὰ νὰ κρατήσῃ ρόλον ποὺ δὲν ἤθελε ὁ αὐτόν. Ἀρκετὰ καλὴ ἡ κ. Βασιλειάδου καθὼς καὶ ἡ κ. Χρ. Μυρατ.

Ὁ Θεατής

«Πίνθεον»

Ἀπόψε στὸ «Πίνθεον» δίδεται ἕνα σπάνιον φιλολογικὸν ἔργον. Πρόκειται γιὰ μιὰ πολὺ λαμπρὴ κωμῳδία ἡ ὁποία σατυρίζει τὸ πῶς ἡ γυναῖκα μπορεῖ νὰ νικήσῃ ἀνδρὶ καὶ τὸν ... Διάβολον.

Παίζουν οἱ κ. Μυρᾶς (Διάβολος) Ἀποστολίδης καὶ οἱ κυρίαι Φ. Λάγη καὶ Χρ. Μυρᾶτ.

(Ἐκ τῆς Δ)ας)

ΑΓΓΕΛΙΑΙ ΕΠΙ ΠΛΗΡΩΜΗ

Μικραὶ Εἰδήσεις

— Ὁ κ. Εὔστρ. Μολίνος προσέφερεν εἰς Σὸν Σύνδεσμον Μανδαμαδιωτῶν δρχ. πεντήκοντα ἀντὶ στεφάνου εἰς τὴν κηδείαν τοῦ ἀειμνήστου Σ. Τζελτζῆ. Τὸ Συμβούλιον εὐχαριστεῖ.

— Αὔριον ἑορτὴν τοῦ Ἁγίου Στυλιανοῦ δὲν ἑορτάζει ὁ κ. Στυλ. Κρητικά, πληρεξούσιος Λέσβου.

— Παρακαλεῖται ὁ Ἰωάννης Ἀγιασώτης ὅπως; διέλθῃ τῶν γραφείων μας; δι' ὑπόθεσίν του.

— Ἀφ' κεῖο χθὲς; ἐξ Εὐρώπης μετὰ τῆς οἰκογενείας του ὁ διακεκριμένος κηνιάτρος κ. Διονύσιος Σ. Λιάρος σύγγαμβρος τοῦ ἰατροῦ κ. Γρηγ. Τζανετῆ καὶ ἀναλαμβάνει ἐν τῇ Νήσῳ μας τὰ καθήκοντα τοῦ Νοσοκομειάρχου, προσφωνῶ δὲ καὶ εἰς τὰς λοιπὰς νήσους τοῦ Ἀρχιπελάγους.

Κοινωνικά

Τὸν ἀγαπητόν μου φίλον Χαράλαμπον Ἀθαν. Τσεσμετζῆ πολὺ ἀφρωδιάσκεψε μὲ τὴ διαλεχτὴ τῆς καρδιᾶς του Ἑλένην Ἀγρ. Χαραλάμπους; συγχαίρω καὶ εὐχομαι γρήγορα νὰ φορέσουν τὰ χρυσὰ στεφάνια τοῦ γάμου.

Γ. Τσ.

***

Τὴν ἀριστοκρατικὴν δεσποινίδα Μυρσίνη Σοφ. Βερβίνα ἐπανῆλθε ἀπὸ τὰς Ἀθήνας μὲ τὴ πολὺ νεώτερα φιγουρίτα συγχαίρω ἀπὸ τὴ καρδιά μου, γιὰ τὴ μεγάλη ἀρετὴ τῆς καὶ τὴ τελεία τέχνη της, ποὺ ἔκανοποιεῖ καὶ τὰ πιὸ ἱδιότροπα γούστα τῶν πελατίδων της.

Παμμάρον τῇ 19 Νοεμβρίου 1924.

Μεταξὺ Ζιπαρισίου

Νέον κατάστημα Ἀδελφῶν Παπαδοπούλου

Εἰς τὸ νεοσυσταθὲν κατάστημά μας κατασκευάζονται παντὸς εἴδους γυναικεῖα φορέματα, ἤτοι Ταγιὲρ, Τουαλέττες, Κάπ, (ἐπανωφόριο) κλπ. Πάροδος Ἀρχοντομαχαλᾶ, παραπλεύρως τῆς Δέσχης Προόδου.

Ἀγρονομικὴ Δεκάταξις

Τὸ Ἑλληνικὸν Συμβούλιον Ἀγροφυλακῆς Λέσβου εἰς τὴν περιφέρειαν σας νεοδρίσιόν του ἀπεφάσισεν ἔναντι ὁ χρόνος τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἐμπορίου εἰς τὰς διαφόρους ἀγορικὰς περιοχὰς κανονίζεται ὁ ἀποφάσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Συμβουλίου τῇ αἰτήσει τοῦ οἰκείου Ἀγροτικοῦ Συμβουλίου.

Οἱ παραβαίνοντες τῆς ἀποφάσεως θὰ τιμωρῶνται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ νόμου ἐπὶ παραβάσει ἀγρονομικῶν διατάξεων μὲ χρηματικὸν πρόστιμον καὶ φυλάκισιν.

Ἐκ τοῦ Ἀγροτικοῦ Συμβουλίου περιφερείας Μυτιλήνης

Δήλωσις πρὸς τὸ Σωματεῖον τῶν Κυνηγῶν

Εἰ. ἐν μέλος τοῦ Σωματείου τῶν Κυνηγῶν τὸ Κατάστημα Ἀδελφῶν Π. Ἀντωνίου καὶ Σια παρέδωκε πρὸς δοκιμὴν δύο δείγματα χαρτουσῶν ἐκ τῶν νεοαφιχθεισῶν ἐκ Γερμανίας. Τὰ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν θαυμάσια τῆς μὲν ἀνάπνου εἰς 60 βηματέων ἀπόστασιν 80 σφαῖρα ἐπέτυχον τὴν τανεκὲ ἐκ τῶν ἐπίων 65 τὸν ἐτρύπησαν τῆς δὲ μανοῦς εἰ; τὴν ἰδίαν ἀπόστασιν 50 τὸν ἐτρύπησαν.

Πώλησις αὐτοκινήτου

Πωλεῖται αὐτοκίνητον μάρκας Fiat 1 1)2 τίνων εἰς ἀρίστην κατάστασιν καὶ τιμὴν συμφέρουσαν. Πληροφορίαι παρὰ τοῖς κ. κ. **Ἀδελφοῖς Φραντζῆ καὶ Παρασκευᾶ** Ἐμπορεῖς Ἀγίου Σωμεῶν 1.

Κύριοι ἐλαιοπαραγωγοί

Τὸ νέον ἐμπορομεσιτικὸν γραφεῖον Ἀλιοιλίδων κ. Βασιλείου Γρίμμη φέρει εἰς γνῶσίν σας, ὅτι μὲ ἐφρέθη εἰς τὴν Πάροδον Τραπέζης: Ἀθηνῶν ἐν ἀντικ. Γραφείου κ. Ἰταλίβου. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ διαβεβαιοῦ ὑμᾶς, ὅτι θέλει κατοβίβασ ἐκάστου προσπάθειαν, ὅπως; ἐξυπηρετήσῃ τὰ συμφέροντά σας.

Τὸ νέον τοῦτο γραφεῖον ἔχον ἀμέριστον τὴν ὑποστήριξιν ὅλων τῶν λαθεμπόρων τῆς πόλεως; μας; εὐελπιστεῖ ὅτι τῆς εὐθῆς θέλει τύχει ὑποστηρίξεως καὶ παρ' ὑμῶν.

Βασίλειος Γράμμης

ΑΦΙΞΙΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΔΟΣ

Ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν ἡ διακεκριμένη κολλιτέχνις μοδίστα Δεσποινὶς *Ἀγγελική Παρίση*, ἡ ὁποία δ' ἀνελάβη τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἐργοστασίου τῆς *Ἀγγ'ικῆς Ἀγορᾶς*, κομίσασα μεθ' ἑαυτῆς καὶ ὅλα τὰ τελευταῖα Εὐρωπαϊκὰ φιγουρίνια διὰ τὴν χειμερινὴν saison.

Τὸ ἐν λόγῳ ἐργεῖον διακεκοσμήθη κατελλήλως πρὸς; μεγαλειότεραν ἄνεψιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας του ἄχρεια τῶν ἐργασιῶν του ἀπὸ τὴν προσεχῆ Τετάρτην 26 τρέχοντος.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΚΟΜΩΤΟΤΗΣ

—ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ—

Κυρίαι καὶ Δεσποινίδες,

Εἰς τὸ κατάστημα τοῦ κ. *Π. Παγανᾶ* εὑρίσκεται πλουσία ποικιλία ἀπὸ *φόρμες* καὶ *κασόρια* ὡς; καὶ ὑλικῶν τῆς χειμερινῆς ἐποχῆς. Ἡ Διεύθυνσις τοῦ καταστήματος; μὴ φειδομένη ἐξόδων προσέλαβεν τὴν ἐκ Κω)κόλεως καλλιτέχνιδα πλοκῶν Ἑλένην Δογοθέτου, ἥτις εἶναι εἰς θέσιν νὰ κατασκευζῇ καπέλλα ἀπὸ τὰ πλέον δύσκολα φιγουρίνια, ἀπαρμάλα τῶν Εὐρωπαϊκῶν καὶ νὰ ἐκανοποιῇ τὰ γούστα καὶ τὴ; πλέον ἰδιοτρόπου πελάτιδος.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΕΙΔΗ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

Πλουσία συλλογὴ εἰς *Ζάρπες μάλλινες, Κάλτσες μουσελίν, Τσαντάκια, Φανέλλες, Μανδήλια* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ εἴδη πολυτελείας.

ΕΙΔΗ ΑΝΔΡΙΚΑ. Μεγάλη ποικιλία ἀπὸ *Φανέλλες, Κάλτσες, Ὑποκάμισα. Γραβάτες, Τιράντες, Ὀμβρέλλες, Μανδήλια, Κασκέττα κλπ.*

ΚΟΛΩΝΙΑ Μενοῦνου, τῆς; ὁκᾶ; καὶ εἰς φιάλας.

Τιμαὶ λογικαί.

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Ζητοῦνται δύο συνεχόμενα δωμάτια εἰς κεντρικὴν θέσιν· τὸ ἓν τούτων ἐπιπλωμένον, τὸ δ' ἕτερον διὰ Γραφεῖον.

Ἀποτανθῆτε κ. Γ. Μητσόπουλον ὑποθηκοφύλακα, Στοὰ Κουρτζῆ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία ἐκ τριῶν δωματίων, αὐλῆς μετὰ μικροῦ οἰκίσκου καὶ σταύλου εἰς τὴν συνοικίαν Λαγκάδας, πλησίον τῆς Ἐκκλησίας, ἀνήκουσα εἰς τὸν Ἀθαν. Γαβάνην. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀθαν. Σκούφῳ (Λαγκάδα).

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟν ΑΝΣΕΛΜΟΥ ΔΕ ΠΟΡΤΟΥ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Μυτιλήνης

— «Società Italiana di Servizi Marittimi».

Τὸ ἀτμόπλοιον «Sicilia» ἀναχωρεῖ τὴν 28ην Νοεμβρίου ἡμέρᾳ Παρασκευὴν διὰ Σμύρνην, Ρόδον, Ἀτταλίαν, Λάρνακα, Μερσίναν, Τρίπολιν (Συρία) Βηρυτοῦ, Λαοδίκειν, Ἰόφαν Πόρτ Σάϊτ, Ἀλεξάνδρειαν, Νεάπολιν καὶ Γένοναν.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ἀριθ. 38401 **ΑΘΗΝΑΙ 25 Νοεμβρίου ὥρα 2 πρωΐνὴ**

Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ

Ἡ Ἀγγλικὴ Κυβέρνησις διαψεύδει τὴν εἴδησιν, καθ' ἣν τὸ ναυαρχεῖον διέταξε τὸν Ἀγγλικὸν στόλον τῆς Μάλτας νὰ πλεύσῃ εἰς Ἀλεξάνδρειαν.

Η ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΤΟΥ ΔΗ ΣΤΕΚ

Ἡ δολοφονία τοῦ Ἄγγλου διοικητοῦ τοῦ Σουδὰν καὶ ἀρχιστρατήγου τῶν Ἀγγλικῶν δυνάμεων τῆς; Αἰγύπτου Δῆ Στὲκ ἐξακολουθεῖ νὰ ἀπασχολῇ σοβαρῶς τὴν Ἀγγλικὴν Κυβέρνησιν.

Ἀπεφασίσθη ἤδη ὁ χωρισμὸς τῆς; θέσεως τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ τοῦ Σουδὰν ἀπὸ τῆς; τοῦ ἀρχιστρατήγου.

ΑΓΓΛΟΑΙΓΥΠΤΙΑΚΗ ΡΗΞΙΣ

Ἡ Αἰγυπτιακὴ Κυβέρνησις ἀπέκρουσε τὸ ἀγγλικὸν τηλεσιγράφον, τὸ ἐπιδοῦὲν λόγῳ τῆς δολοφονία τοῦ ἄγγλου διοικητοῦ τοῦ Σουδὰν ἀρχιστρατήγου Δῆ Στέκ. Ὡ; ἐπ τούτου αἱ σχέσεις τῶν δύο κρατῶν ἐνετάθησαν. Ἡ ἐν Αἰγύπτῳ κατάστασις; εἶνε κρίσιμος. Προβλέπεται ταραχαί.

ΕΠΑΝΑΚΗΡΥΞΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡΑΤΟΥ

Κατόπιν τῆς; ἀποκρούσεως τοῦ ἀγγλικοῦ τηλεσιγράφου, ἡ Ἀγγλικὴ κυβέρνησις; ἤρχισε λαμβάνουσα πυρετωδῶς; τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα ἵνα ἐπέμβῃ ἀποτελεσματικῶς ἐν Αἰγύπτῳ. Ἐπίσης; ἡ Αἰγυπτιακὴ κυβέρνησις ἑτοιμάζεται πρὸς πρόληψιν παντὸς ἐνδεχομένου. Προβλέπεται ρῆξις. Γίνεται λόγος περὶ ἐπανακηρύξεως; τοῦ Ἀγγλικοῦ προτεκτοράτου καθ' ὅλην τὴν Αἴγυπτον.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν τῆς; Ἑθνοσυνελεύσεως συνεζητήθη ἐπὶ μακρὸν τὸ ψήφισμα τῆς; προσωρινῆς; Γερουσίας. Οἱ Παπαναστασιακοὶ ὑπερημύνθησαν τοῦ ψηφίσματος; οἱ δὲ κ. κ. Σιχώτης, Σφρόλης καὶ Γονατᾶς; ἀπέκρουσαν τὰς; ἀτόψεις; τούτων.

ΕΚΚΡΗΞΙΣ ΠΥΡΙΤΙΔΑΠΟΘΗΚΗΣ

Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Κων)πόλεως, ἡ μεγάλη πυριτιδαποθήκη τοῦ Ἐγλεζοηησίου (παρὰ τὴν κάλπην τῆς Σούρνης;) ἐξεσφάγη πρωΐνὴν ἐπὶ μεγάλης ζημίας. Ὑπαρχουν 15 νεκροὶ καὶ πολλοὶ τραυματίαι.

ΤΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΝ ΚΙΝΗΜΑ

Συνελήφθη ὁ μέραρχος; Βουτσινᾶ; ὡ; ἐνεχόμενος; εἰς τὸ στρατιωτικὸν κίνημα τοῦ ὑποστρατήγου Λούφτ. Ὁ Λούφτ διέψευσε τὰ; δηλώσεις του.

ΤΟ «ÉTABLIS»

Οἱ Τοῦρκοι ἀντιπρόσωποι πρὸς τὴ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ τῆς ἀνταλλαγῆς ζητοῦν ὅπως; τὸ ζήτημα τῶν «Ἐταμπλὶ» λυθῇ ὑπὸ τῆς ἐν Κων)πόλει Μικτῆς Ἐπιτροπῆς. Εἰδικ. πρόβλέπουν ὅτι τὸ Διεθνὲς Δικαστήριον τῆς Χάγης θὰ ἀποφανθῇ ὑπὲρ τῆς Ἑλληνικῆς ἀπόψεως.

ΔΙΑΡΡΕΕΙ ΤΟ ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΑΚΟΝ ΚΟΜΜΑ

Μεγάλαι δυσαρέσκειαι ἤρχισαν νὰ ἐκδηλοῦνται μεταξὺ τῶν μελῶν τοῦ Παπανασταστιακοῦ κόμματος. Οἱ ὁπαδοὶ τοῦ κ. Παπανασταστίου ἤρχισαν διαρρέοντες. Μεταξὺ τῶν ἀποσχισθέντων φέρεται καὶ ὁ κ. Πάγκαλος.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΝ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

Ἀπὸ 24 Νοεμβρίου 1924

		ΔΡΧΜ.
Μικραὶ εἰδήσεις ἐφ' ἅπαξ		15.—
» » 2 φορὰς καὶ ἄνω ὁ στίχος		2.—
Γάμοι, Ἀρραβῶνες, ἡ δημοσίευσις		40.
Μνημόσυνα, Κηδεῖαι » »		40.—
Ἀτμοπλ. Ἑλλην. Ἑταιρεῖαι μηνιαῖα		250.—
» Ξέναι » »		300.—
» Ἑλληνικαὶ » ἡ δημοσίευσις		30.—
» Ξέναι » » »		40.—
Ἀποδεικτικά, Ἐπιδεικτήρια, Περιλήψεις ἡ δημοσίευσις		40.—
Δημοτικαὶ καὶ Κοινοτικαί, ὁ στίχος		2.—
Διάφοροι διαφημίσεις μονόστηλοι	ἀπὸ 1—5 δημ. ὁ στίχος	2.50
» » »	» 6—καὶ ἄνω »	2 —
» » δίστηλοι	» 1—5 ὁ στίχος	5.—
» » »	» 6—καὶ ἄνω »	4.—
Διαφημίσεις πολυτελείας μὲ κοσμήματα, περιθώρια κ. λ. π. αὐξάνονται ἐφ' ἅπαξ κατὰ δραχμὰς		25.—
Ἐγκύκλιοι ἡ δημοσίευσις		50.—
Ξέναι δημοσιεύσεις; ὁ στίχος		4.—

Καθιστῶμεν γνωστὸν εἰς τοὺς κ.κ. ἐνδιαφερομένους, ὅτι, ἕνεκα δυσκολίας νὰ διατηρῶμεν εἰδικὴν ὑπηρεσίαν εἰσπράξεων, καθιερώθη ἡ προπληρωμή.

Ἐφημερὶς; «Ἐλεύθερος; Λόγος»	*Ἀλ. Καζῆς,*	Διαχειρισιὴς
« «Σάλπιγξ»	*Ἀρ. Δ. Χρηστίδης*	« «
« «Νέος Κῆρυξ»	*Ἠλ. Ἠλιάδης*	Διευθυντὴς

Ροδόλφος Γ. Ράλλη. Ἀτμοπλ. Ἑταιρία Χεδεβιέ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΦΑΜΑΚΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Πέμπτην, 27ην τρέχοντος, θὴν ἑπερινὴν κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ, Ἀλεξάνδρειαν καὶ Πόρτ Σαΐτ.

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LTD

Ἐγκαταστήματα

Μέχρι δραχμῶν 25.000 πρὸς 4 ο)ο ἐλεύθερον φόρου

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας; ὅτι ὁ ἐν Παναγιοῦδῃ νέος ἀλευρόμυλός μας ἤρχισε τακτικῶς ἐργαζόμενος ἀπὸ τῆς 1ης τρέχοντος.

Ε. Ι. ΑΓΓΕΛΟΜΑΤΗΣ & Σ.ια

Δήλωσις

Πωλεῖται καουτσοῦκ ἐν ἀρίστῃ καταστάσει. μετὰ δύο Ἀραβικῶν ἵππων. Οἱ βουλόμενοι ἄ; ἀποτανθοῦν εἰς τὰ γραφεῖά μα;.

ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ ΛΑΙΔΗ—ΜΕΞΗ τῶν 33 Σιγαρέττων καὶ ΕΞΤΡΑ—ΜΕΞΗ 22 »

Εἶναι τὰ ἀνώτερα ὅλων. Παραβάλετέ τα μὲ ὅ,τι Σιγαρέττα θέλετε.

— Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ Καπνοπωλεῖα. —

Ἀντιπρόσωποι: ΥΙΟΙ Ι. Χ" ΔΑΝΙΗΛ

ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ ΓΕΩΡΓΟΙ

Μεταχειρισθῆτε διὰ τοὺς ἀγρούς σας τὰ *χημικὰ λιπάσματα μάρκας «Πελαργοῦ»* καὶ θὰ εὑρῆτε *μεγάλην ὠφέλειαν* εἰς τὰ καπνὰ, τὰ ἐλαιόδενδρα, τὰς ἀμπέλους, τὰ Δημητριακὰ, τὰ περιβόλια (βαξέδες), καὶ γενικῶ; εἰς ὅλα τὰ φυτά.

Ἐφθασαν καὶ πωλοῦνται παρὰ τοῖς κ.κ. *Πλευριτάκη—Ζαφειράκη,* (γραφεῖον ὁδὸς Ἀγορᾶ;, Παραπλεύρω; καφενεῖον Γιανναρέλλη.

Ἐπίσης δίδεται βιβλιάριον ὁδηγιῶν τῆς χρήσεως λιπασμάτων.

ΜΙΑ ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΛΟΥΣ

— Ἡ τύχη τῆς ὑπὸ τὸν Στέφενσον ἀποστολῆς.—Ἡ τραγικὴ ἀνακάλυψις τῶν Ἀμερικανῶν ἐξερευνητῶν. — Τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Γάλλου ἀνθρωπολόγου Ἐρρίκου Μπουσά.

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, Ὀκτώβριος.—Ἔτεινα ἀπὸ ἔνδεια χρόνια, κατὰ τὰ ὁποῖα ἔμενε θαμμένη εἰς τοὺς παγετῶνας τοῦ Βορείου Πόλου, ἦλθεν ἐπὶ τέλους εἰς φῶς μία ἀληθινὴ τραγῳδία, ἡ ὁποία διεδραματίσθη ἐκεῖ ἐπάνω, μέσα εἰς τὰς ἀπεράντους καταλεύκους ἐκτάσεις, μεταξὺ Γῆς ἡ μᾶλλον πάγων καὶ Οὐρανοῦ. Πρόκειται περὶ τῆς τύχης τῆς ὑπὸ τὸν Στέφενσον ἀποστολῆς ἡ ὁποία εἶχεν ἀναχωρήσει κατὰ τὸ 1913 πρὸς ἐξερεύνησιν τοῦ Βορείου Πόλου.

Ἡ ἀποστολὴ αὕτη εἶχεν ἀποτύχει. Μέλη τινὰ αὐτῆς κατώρθωσαν νὰ ἐπιστρέψουν πάλιν. Ἄλλα ὅμως; μέλη, τὰ ὁποῖα εἶχον προχωρήσει ἐπὶ τοῦ πλοίου «Κάρλουκ» βορειότερον δὲν εἶχαν δώσει ἔκτοτε σημεῖα ζωῆς. Ἐθεωρήθη βέβαιον ὅτι εὗρον ἐκεῖ τὸν θάνατον. Ὑπὸ ποίας ὅμως συνθήκας καὶ ποῦ ἀκριβῶς εἶχε πασημείαν ἄγνωστον.

Τὴν τραγῳδίαν αὐτὴν φέρει νῦν εἰς φῶς μία ἄλλη ἀποστολή, ἡ ὁποία ἔχει ἀναχωρήσει καὶ αὐτὴ ἀπὸ μηνῶν πρὸς ἐξερεύνησιν τοῦ Βορείου Πόλου. Ἡ ἀποστολὴ αὕτη, ἀποτελουμένη ἐξ Ἀμερικανῶν, εὑρήκεν εἰς τὴν νησίδα τοῦ Χέραλντ τὰ λείψανα τῆς τρομερᾶ τραγῳδίας: ἐὰν εὑρῆκε ἔπειτα ἀπὸ τόσα ἔτη τὰ πτώματα τριῶν μελῶν τῆς ἀποστολῆς τοῦ Στέφενσον.

Αἱ Ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν πλῆθος συγκινητικῶν λεπτομερειῶν σχετικῶς πρὸς τὴν τραγῳδίαν ταύτην. Ὅθεν, λόγῳ τῶν ἀτμοσφαιρικῶν συνθηκῶν τῶν μερῶν ἐκείνων, τὰ πτώματα εὑρέθησαν σχεδὸν ἄθικτα. Τὸ ἀριμὸ ψῦχος, πολλοὺς βαθμοὺς κάτω τοῦ μηδενός, τὰ εἶχε προστατεύσει κατὰ τῆς σήψεως. Ἐπ' αὐτῶν εὑρέθησαν ἔγγραφα, ἐκ τῶν ὁποίων ἀνεγωρίσθη ἀμέσως ἡ ταυτότης των: τὰ θέματα ἦτον ὁ Γάλλος ἀνθρωπολόγος Ἐρρίκος Μπουσά, ὁ Ἄγγλος ἀστρονόμος Ἀλίστερ Μακκαίη καὶ ὁ Καναδὸς ναύτης Στέλιυ Μόρις. Διεπιστοῦν εἰς τοιαύτην κατάστασιν ὥστε ἐνόμιζε κανείς, ὅτι ἀπέθανον πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν. Καὶ ὅμως εὑρίσκονται ἐκεῖ, ἀταφοι, ἀπὸ δέκα καὶ πλέον ἔτῶν.

Καὶ τὸ πλοῖον «Κάρλουκ»; Τί εἶχεν ἐπογίνει αὐτό; Εἶχε συντριβῆ ὑπὸ τῶν πάγων. Εὑρέθησαν τὰ συντρίμματα αὐτοῦ. Φανάζεται κανεὶς εὐκόλα τὴν τραγῳδίαν ἡ ὁποία θὰ ἐξελίχθη εἰς τὰς ἀπεράντους ἐκείνας παγωνιὰς ἐκτάσεις.

Τῆς τραγῳδίας αὐτῆς ἡ τύχη ἠθέλησε ὥστε, σήμερον, μετὰ δέκα ἔτη, νὰ ἔχωμεν μίαν τρομακτικὴν ἀφήγησιν ἡ ἀφήγησις αὕτη εὑρέθη εἰς τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Γάλλου ἀνθρωπολόγου Ἐρρίκου Μπουσὰ τὸ ὁποῖον εἶ Ἀμερικανοὶ ἐξερευνηταὶ εὗρον εἰς τὰ θυλάκιά του μεταξὺ διαφόρων ἄλλων ἐγγράφων του. Αἱ Ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὰ μέρη αὐτοῦ, τὰ ἀναγόμενα εἰς τὴν ἐκείνην χθεσινὴν καταστροφήν. Ὁ Γάλλος ἀφοῦ ὁμιλεῖ ἐν ἀρχῇ περὶ μιᾶς φρεγάτας καταγοῦδος. Ἰδοὺ τὰ σχετικὰ ἀπόσπασματα τοῦ ἡμερολογίου. «27 Αὐγούστου: Σφοδρὰ καταιγίς. Διατρέχομεν τρομακτικὸν κινδύνον. Οἱ ὀγκόπαγοι περιπλέκουν γύρω μας. Εἰ; ἐξ αὐτῶν ἂν ἐπιπέσῃ ἐπὶ τοῦ «Κάρλουκ» ἐπέρχεται ἡ καταστροφή».

«28 Αὐγούστου. Ἡ καταιγὶς κατὰ τὴν νύκτα ἐσημείωσε μικρὸν ὕφεσιν. Οἱ ὀγκόπαγοι ὅμως; γύρω μας ἔγιναν πολὺ πηχέσεις. Εἰ-ε θάλμε πῶ; ἀνόμη τὸ «Κάρλουκ» δὲν συρίβη».

«28 Αὐγούστου. Ὥρα 17. Τὸ θέμα γύρω μας εἶ-ε τρομακτικόν. Ἡ καταιγὶς ἔγινε πάλιν σφοδρή. Εἰ: ὀγκόπαγος; ἐλθόν εἰς ἀπόστασιν ὀλίγων μόνον μέτρων ἀπὸ τοῦ πλοίου. Εἶνε θαῦμα πῶς δὲν ἐπῆλθε ὀλόμη ἡ καταστροφή. Ἀναμένομεν ἡμέρα τὸν θάνατον».

«29 Αὐγούστου, ὥρα 9η. Τί φοβερὴ νύξ. . . . Οὐδέποτε εἴδομεν ἀγριώτερον θέαμα. Ὁ θάνατος μᾶ; ἠγγισε μὲ τὰς πτέρυγάς του πλέον ἢ ἄπαξ. Πῶς δὲν συνετρίβημε: ἀνόμη; Θὰ ἐξακολουθήσῃ αὐτὴ τὸ θέαμα;»

«23 Αὐγούστου, ὥρα 14η. Ἐπ' τῆς νησίδος τοῦ Χέραλντ. Φεῦ! Ἡ καταστροφὴ ἐπῆλθε. . . Τὸ «Κάρλουκ» εἶνε συντρίμματα εἰς ὀλίγην ἀπόστασιν ἀπὸ ἡμᾶς. Πέντε σύντροφοί μα; εὑρέθησαν νεκροὶ θάνατον. Τρεῖ μόνον κατορθώσαμεν νὰ διασωθῶμεν. Ὁ Μίντ ὁ ναύτης; Μόρις καὶ ἐγώ. Εἰ-ε δύνα; σωτηρία αὐτή; Εὑρισκόμεθα μέσα εἰ; τοὺς πάγους. Χωρὶς τροφὰς, χωρὶς τίποτε. Τὸ φάσμα τοῦ θανάτου εἶνε διαρκῶς ἐνώπιόν μα;. Εἶθε ὁ θάνατος νὰ μᾶ; ἀπαλλάξῃ τὸ ταχύτερον τοῦ μαρτυρίου. .»

Ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης καὶ κατόπιν οἱ ἐξερευνηταὶ ἀνέμεναν πρόγνωσι ἡρωϊκῶς τὸν θάνατον. Φαίνεται ὅτι δὲν ἐβράδυνε νὰ τοῦ λυτρώσῃ, ὅπως; ἦταν μελλοντικὴ ἐξηντλημένοι ἀπὸ τὰς προηγουμένας ἡμέρα;. Εἰς τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Μπουσὰ ὑπάρχουν ἀκόμη ὀλίγα σημειώσεις καὶ ἔπειτα σιωπή. Τὸ θρῶ ια μέσα εἰ: τοὺ; ἀπεράντου; παγετῶνας εἶχε συντελεσθῆ...

ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΟΦΘΑΛΜΩΝ

Ἐν Μυτιλήνῃ ἀντικρυ τῆς Ἀγ. Εἰρήνης ἐν τῇ Κλινικῇ τοῦ Ἰατροῦ κ. **Σκνίδου** πρώην βοηθοῦ τοῦ διασήμου Καθηγητοῦ τῶν Παρισίων De Lapersonne θεραπεύονται εἰδικῶς *ὁ καταρράκτης, τὰ τραχώματα, δακρυοκυστίτιδες, γλαύκωμα, στραβισμός, μυωπία, ὑπερμετρωπία, ἀστιγματισμός,* καὶ ἐν γένει ὅλα τὰ ὀφθαλμικὰ νοσήματα.

Ἐπισκέψεις καθ' ἑκάστην 9—12 καὶ 3—5 μ. μ.

Τοῦ; πτωχοὺ; ἐντελῶς καὶ πρόσφυγας δωρεὰν ἑκάστην Τετάρτην.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΝΕΡΓΑΙΑ
Μετοχικὸν καταβεβλημένον Δρ. 30.000.000.—
Ἀποθεματικὸν τακτικὸν Δρ. 2.999.571.40
» » ἔκτακτον » 26.266.870.— » 29.266.441.40
» » δι' ἐνδεχομένας ζημίας » 2.400.000.—
Δρχ. 61.666.441.40

Ἐξ ὧν Δρ. 25.000.000 ἐπενδεδυμέναι εἰς Συνάλλαγμα Λ. Σ. 1.000.000
ὑπολογιζομένων πρὸς 25 Δρχ. ἑκάστη λίρα.

Συμμέτοχος τῆς ἐν Λονδίνῳ Ἀγγλικῆς Τραπέζης

THE COMMERCIAL BANK of the NEAR EAST Ld
ἐχούσης Ὑπ/μα ἐν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ
— ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ —

Ἐκτελοῦν ἅπασας τὰς Τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ τοὺς πλέον συμφέροντας ὅρους.

Ἔχουν ἀντιπροσωπεύτὰς καθ' ὅλην τὴν ὑπαιθρον: Τέραν, Μόλυβον, Πέτραν, Ἁγιάσσον, Ἐλλιοτῆν, Μανδράμδον, Πολιχνίτιον, Ἄρλα Παρακοκυῆ, Βασιλικά, Μήθυμνε, κλπ.

Καταθέσεις Ἀραχμῶν	εἰς σ'.	ζήτησιν	3 1)2 o)o
» »	1	ἔτους	4 1)2 o)o
» »	2	ἐτῶν	5 o)o
» Λιρῶν			3 1)2 o)o
» Δολλαρίων			4 o)o
» Φορίνκων			3 1)2 o)o

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ 4 1)2 o)o

Ἐφθασαν αἱ πρῶται παραγγελίαι

ΚΟΝΙΑΚ ΡΑΔΟΥ & ΜΑΝΔΗΛΑ

Εἰς Βαρέλια καὶ Φιάλας ἐκ καθαροῦ ἀποστάγματος σταφυλῆς

Συσκευὴ τελεία — Ποιότης ἄριστη

τὰ μόνα συστατικά

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι

ΣΤΕΦΑΝΕΛΛΗΣ καὶ ΦΡΟΝΙΜΟΠΟΥΛΟΣ

ὁδὸς Ἁγίου Συμεών

CUNARD - ANCHOR LINE
HOLLAND-AMERICA LINE
GENERAL AGENCY
PACIFIC LINE
NELSON LINE

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ

Νέαν Ὑόρκην, Καναδᾶν, Κούβαν, Μεξικὸν, Περαμὰν, Νότιον Ἀμερικὴν καὶ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ.

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια πλὴν τῶν ἀνωτέρω Πολιτειῶν δι' ΑΦΡΙΚΗΝ καὶ ΓΑΛΛΙΑΝ.

Πᾶν εἰσιτήριον ἐκδιδόμενον ἐκ τοῦ ἐνταῦθα Πρακτορείου ἰσχύει μέχρι τοῦ τελευταίου προορισμοῦ τοῦ ἐπιβάτου. Τὸ ἐνταῦθα Πρακτορεῖον ἀναλαμβάνει τὴν ἐπιχείρησιν διαβιβηρίων παρὰ τῶν Προξενικῶν ἀρχῶν ἄνευ οὐδεμιᾶς; ἀμοιβῆς. Δίδονται ὁδηγίαι περὶ ἀπαιτουμένων διαπιστώσεων δ.' ἑκάστην Πολιτείαν.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 11—12 π. μ. καὶ 4—5 μ. μ.

Ὁ Πρόεδρος
Κόσιας Δ. Ἀνδρεόπουλος

DEUTSCHER LEVANTE
UND ORIENT DIENST

ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ

ΕΝΤΑΥΘΑ ΟΙ κ. κ.
ΜΕΤΡΕΛΙΑΣ & ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ

Τακτικαὶ
ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις
Κατ' εὐθεῖαν διά:

ΛΟΝΔΙΝΟΝ καὶ ΧΩΛΑ	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΙΝ
ΑΜΒΟΥΡΓΙΟΝ	ΒΟΥΡΓΑΣ
ΑΜΒΕΡΣΑΝ	ΒΑΡΝΑΝ
ΡΟΤΤΕΡΔΑΜ	ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑ
ΑΜΣΤΕΡΔΑΜ,	ΓΑΛΑΖΙΟΝ
ΣΤΕΤΤΙΝΟΝ	ΒΡΑΪΛΑΝ
ΜΕΣΣΙΝΑΝ,	ΜΑΛΤΑΝ
	ΠΑΛΕΡΜΟ,
	ΝΕΑΠΟΛΙΝ

Ἐξασφαλίζουσιν φορεῖον, τὰ ἀποσκευὴ θὰ διέρχωνται ἐκ τοῦ λιμένος μας.

Ναῦλοι: ἀσυναγώνιστοι.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
— ΒΑΡΕΙΑΣ —

Τὸ τακτικὸν δρομολόγιον αὐτοκινήτων Βαρειᾶς; ἀναγινόσθη ὡς ἑξῆς:

Ἄφιξις πρωϊνὴ μέχρι Θῆς Α'. ἐπιβίβασις: Βαρειὰ — Μυτιλήνη.

Διὰ τὰς μὲ ἑπτὰ ἐκκινήσεις ἤτοι μέχρι τῆς 9η. π. μ. τὰ αὐτοκίνητα ἐπιστρέφουν θὰ διέρχωνται ἀπὸ τὸν ἑπόμενον δρόμον μὲ τὰς ἑξῆς στάσεις: Ἐκκλησιὰ Ἀγίου Δ. Κομνό, Ἀκρωτήρι, Βαρειὰ καὶ ἀμέσως πλέον Μυτιλήνη.

Ἄφιξις ἑσπερινὴ ἀπὸ τῆς 6 μ. μ.

Ἀλλ' αἱ ἑπτὰ ἐκκινήσεις θὰ σημειώνουν τὴν ἀντίθετον διαδρομὴν ἤτοι μὲ στάσεις Βαρειά, Ἀκρωτήρι, Κομνό, Ἀγιαδιοῦ, Μυτιλήνη.

ΣΗΜ. Αἱ Κυριακαὶ ἐξαιροῦνται.

Ἡ τῆς Διευθύνσεως

ΤΟΥΒΛΑ καὶ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ

Στιρεὰ καὶ κτιστικὰ

θὰ βρῆτε στὸ Κεραμοποιεῖο τοῦ *Ε. Χατζηχρήστου* ἐν Παπάδῳ — Γέρας. Διορκὴς παρακατοθήκη.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ (ἐλάσσω; μετὰ περισσοτέρου χῆς: 2 σφραγίδων μὲ ἄριστο ὀλοφρόφρα δένδρα, φρέαρ, μικρὰ δξξημενὴ καὶ εἰς θέσιν ὑγειονοτέραν εἰς περ φέρειαν Κέας Χίλιος παρὰ τὸ Βυρσοδεψεῖον. Πληροφορίαι περὶ τῷ Ν. Παρασκευ. ζῆ (ρόπιμ).

ΕΦΘΑΣΑΝ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΑΛΦΑ
Εἰδικῶς διὰ τὴν Ἑλλάδα παρασκευάζομενα
ΔΙΑ ΤΟΥΠΕΚ, ΠΟΥΡΕΔΕΣ ΚΑΙ ΛΟΥΚΟΥΜΑΤΑ
ΦΑΡΙΝΕΣ
Μπιζελ. Φασολ. Ρεβυθ. Κοκκ. Ριζαλεύρου. Λάχανα. Σπιναλάκια. Κοκκ. Φλαμπ. Fleurs d'avoine
Ἀπὸ ἐδῶ καὶ ἀρκετὸν χρόνον ἡ ἀπόλυτος ἀνάγκη καὶ ἐπιστημονικὴ ἐξασφάλισις ἀπὸ ἑκάστου ἐκδόσεως ἀκαθαρσίας, ἀκαθαρσίας, ἀποστάσεως, ἀποφυγῆς, ἀποφυγῆς καὶ ἀποτυπωμάτων.
Εἰδικῶς διὰ μικρὰ παιδιὰ, ἀσθενεῖς, ἀναρρωσκόντας, ἐξαντλημένους καὶ ἀνεμπόδιστα.
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΕΞΠΕΤΑΣΙΟΝ
Ὁδὸς Ἑρμοῦ 1 Γιαννίκου Βρύσης

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Κ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΟΥ

Ὁδὸς Σ" Γιαννίκου Βρύσης,

ἀπέναντι κατ/τος «Νέα Ἀγορᾶ» καὶ Παντοπωλείου Ἀδ. Βακάλη

Ἀναλαμβάνει πᾶσαν ἐν γένει λογιστικὴν ὑπηρεσίαν, ἀνοιγμα καὶ κλεῖσιμον βιβλίων οἱουδήποτε Κατ/τος, τακτοποίησιν ἀκαταστάτων βιβλίων καὶ ἄνοιγμα νέων βιβλίων, Ἰσολογισμοὺς, ἀπογραφὰς, διανομὴν κερδῶν μεταξὺ συνεταίρων.

Εἰς τὸ ἄνω γραφεῖον κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας θέλει λειτουργεῖ εἰδικὸν Φροντιστήριον Λογιστικῶν Σπουδῶν, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ καταρτίζωντοι Λογισταὶ (διπλογράφοι) ἐντὸς 3 μηνῶν, δι' ἀρίστης μεθόδου, πρακτικωτάτης.

Αἱ ἐγγραφαὶ καὶ τὰ μαθήματα ἤρχισαν.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Ἐφθασαν εἰς τὴν «ΣΜΥΡΝΑΪΚΗΝ ΑΓΟΡΑΝ» τῶν κ. κ. Φ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ & Ε. ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΗ καὶ *πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἀπιστεύτως εὐθηνὰς* **Βελοῦρ-Ντελέν, Κρέπ-Δεσίν,** Βαμβακοφλανέλα; εἰς πολλοὺ; χρω ιατισμοὺ; καὶ ποιότητας, **Μαλλινα, Κάλτσες, Χασέδες, Λινὰ** καὶ διάφορα ψιλικά. Ἐπίσης θὰ πωληθῶσι διάφορα **Κουπόνια** εἰς τιμὰς ἀπιστεύτους; εὐθηνάς.

Μία ἐπίσκεψις ἀρκεῖ διὰ νὰ πεισθῆτε.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΙΣ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν κ.κ. καταναλωτῶν οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν ὅτι ἐὰν ἐπιθυμῶσι γνήσια *Κονιὰκ* καὶ *Δικὲρ* τοῦ ἀπὸ ἡμίσεως αἰῶνος ἐν Πειραιεῖ λειτουργοῦντος ἐργοστασίου **Μεταξᾶ** τοῦ εὐφήμως γνωστοῦ καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα, Εὐρώπην καὶ Αἴγυπτον, δέον νὰ ζητῶσι τὴν μάρκαν τοῦ ἐργοστασίου:

Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ

μὲ τὴν ἐπὶ τῶν φιαλῶν καὶ βαρελίων κόκκινην ἐτικέταν Grand Prix τῆς ἐν Ἁγίῳ Φραγκίσκῳ Διεθνοῦς ἐκθέσεως τοῦ 1915.

Πρὸς τούτοις δηλοῦται ὅτι τάσα ἄλλη μάρκα μὲ τὸ ὄνομα *Μεταξᾶ* οὐδεμίαν σχέσιν ἔχει μὲ τὸ ὀρχαῖον ἐργοστάσιον Σ. & Η. & Α. ΜΕΤΑΞΑ ἀντιπροσωπευόμενον ἐν Μυτιλήνῃ παρὰ τοῦ κ. Εὐαγ. Ι. Πολυμιάδου.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἶναι γεγονὸς ἀνομφιοβήτητον ὅτι τὸ Κονιὰκ τοῦ ἐν Πειραιεῖ ἐργοστασίου **ΛΟΥΛΟΥ & ΤΣΟΥΡΑ** εἶνε τὸ ἀνώτερον ἀπὸ πάσης ἀπόψεως πάντων τῶν ἐν τῇ νήσῳ μας καταναλισκομένων. Τοῦτο ἀποδεικνύεται ἐκ τῆς μεγίστης αὐτοῦ διαδόσεως καὶ προτιμήσεως ἡ, ὁπολαμβάνει κατὸ τὰ τελευταῖα ἔτη, κατορθῶσαν νὰ ἐπιβληθῇ ὅλων τῶν ἄλλων.

Ἀρχομένης δυεν τῆς χειμερινῆς περιόδου ἐφιστᾶται ἡ προσοχή, ἴδίως εἰς ὅσους ἐκ τῶν κ. κ. καταναλωτῶν ἐὰν ἐδοκίμασαν εἰδεῖ τοῦτο, ὅπως κάμωσι μίαν δοκιμὴν καὶ θέλεται πεισθῇ ὅτι τὸ ἐν λόγῳ Κονιὰκ συνδυάζει τὰ ἑξῆς πλεονεκτήματα:

1) Ποιότητα ἀνωτέραν πάντων. [Λόγῳ τῆς ἐκ σταφίδος κατασκευῆς του].

2) Βαθμοὺς ἀνωτέρους πάντων ἐν γένει τῶν ἄλλων [σπουδαιότατον ἐπίσης πλεονέκτημα].

3) Ἀκρίβειαν ζυγίων, τόσον εἰς τὸ μικτὸν βάρος ὅσον καὶ εἰς τὰ *ἀπόβαρα* τῶν κενῶν ἀτινα εἶνε ἀκριβέστατα καὶ

4) Τιμὴν ἀσυναγώνιστον.

Τὸ ἀληθὲς συμφέρον τῶν κ. κ. καταναλωτῶν ἐπιβάλλει οὐτοῖς τὴν προτίμησιν τοῦ ὡς ἄνω Κονιάκ.

Παλιτιεῖ εἰς Βαρέλια καὶ Φιάλας εἰς ἅπαντα τὰ Καταστήματα.

Ἀντιπρόσωπος κ. **Ν. Κύπριος.**

ΒΕΛΓΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ
ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΖΙΚ

Ἀνώνυμος Ἑταιρία. Κεφάλαια 50,000,000 φρ. χρ.

Παραδίδεται τὰ νέα μοδέλλα τοῦ 1925 ἀνοικτὰ καὶ κλειστὰ, μυριόδους πολυτελεῖα: μὲ φοῦνα εἰ; 4 ἱππόνοῦς. Τὰ μόνα αὐτοκίνητα βραβευθέντα εἰ; τὰς ἀγῶνας Λονδίνου, Πρισσῶν καὶ Βρυξελλῶν διὰ τὴν ἀνωμαλίαν καὶ τὴν ἀντοχήν τοῦ. Κατ' ἀνάλυσιν εἰ τὰ 150 χιλόμετρ τὸ ἡμέρα βε ζίνη; καὶ τρέχουν ἄνω τὰ 100 χιλόμετ/ν ὥρα. Ἤδη κατέχονται ἀπὸ πολυαρίθμου, ἐκλεκτὰς ἀθηναϊκὰς οἰκογενείας. Διεθνεῖς ἐκθέσεις: Στὰ Πεσμαζόγλου 2 Ἀθῆναι.—Ἀντιπρόσωπος; Μυτιλήνης: Βασίλειος Μουζάλας.

ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ
ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΠΟΙΕΙΑΣ
Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Κύριοι Καταναλωταί,

Προτιμᾶτε πάντοτε τὸ **Κονιὰκ Ματθαίου,** ὅπερ ἀπεδείχθη ἀνώτερον ὅλων τῶν κονιὰκ Πειραιῶς ὑπὸ ἔπαψιν ποιότητος καὶ βαθμῶν. Ἀγοράζοντες **Κονιὰκ Ματθαίου** ἔχετε πάντοτε κέρδος 75 δραχμῶν εἰς κάθε βαρέλιον ἕνεκα τῆς τιμῆς του ἤτις εἶνε μικροτέρα κατὰ δύο δραχμὰς κατ' ὀκᾶν καὶ ἕνεκα τῆς ἀφαιρέσεως τῆς πραγματικῆς τάρας τοῦ βαρελίου. Ἐκτὸς ὅλων τούτων ὑποστηρίζετε καὶ τὴν βιομηχανίαν τοῦ τόπου μας.

Ρακιὰ ἀγνὰ διπλῆς ἀποστάξεως. **Ρῶμι** ἐκλεκτῆς ποιότητος. **Μαρασιὰ** διὰ κάθε γοῦστο λευκὰ καὶ μαῦρο, γλυκὰ καὶ μπραούζικα Καλλονῆς, Θήρας, Μαυροδάφνης καὶ παλαιοῦ δι' ἀσθενεῖς.

Δικὲρ ὅλων τῶν εἰδῶν Εὐρωπαϊκῆς κατασκευῆς.

Νεκταρίνη, Ἀγανᾶς, Πίπερμεντ, Μπανάνα, Σαρτρὲζ, Βενεδικτίνη, Κακάο, Κυρασὼ, Φράουλα κ.τ.λ.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ **ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ** ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ